

Vea los nuevos modelos  
"CARABELA" y "CRUZ DEL SUR"  
PANTALLA DE ORO  
Totalmente automáticos  
CONCESIONARIO OFICIAL:

### Comercial "ALFER"

Madrid, 6 — Teléfono 4148

Año LXXII — Núm. 22.212  
Depósito legal BU - 5 - 1938

JUEVES, 20 DE DICIEMBRE DE 1962

APARTADO  
núm. 46

TELEFONOS  
Redacción: 1280 — Administración: 2015

1,50 PESETAS

## COMIENZA LA SESION PLENARIA DE LAS CORTES

### Fueron aprobadas las leyes sobre uso y circulación de vehículos a motor y aprovechamientos de aguas en Canarias

### Los ministros de Justicia y Obras Públicas pronunciaron discursos en defensa de los dos citados proyectos de ley

### En 1961 hubo en España 28.918 accidentes de circulación con 1.820 muertos y 27.371 heridos, dijo Iturmendi

### Quedan para hoy los dictámenes de las comisiones de Comercio y Hacienda

Madrid. — El presidente de las Cortes abrió la sesión del pleno a las cuatro y media de la tarde.

Le acompañaban el vicepresidente, marqués de la Valdivia; secretarios y el oficial mayor.

Aprobada el acta de la sesión anterior, prestaron juramento los nuevos procuradores.

En el banco del Gobierno se hallaban el vicepresidente y los ministros de Justicia, Obras Públicas, Vivienda, Agricultura y de Información y Turismo.

El presidente de las Cortes dedicó un sentido y emocionado recuerdo a la memoria de los procuradores fallecidos en este último período de Cortes, don Emilio Esteban Infantes y don Gabriel Arias Salgado.

A continuación, el señor Fernández Cuesta defendió el dictamen de la Comisión especial sobre regulación de los auxilios, salvamentos, hallazgos y extracciones marítimas, que fue aprobado.

Se procede después a la lectura del que se refiere al uso y circulación de vehículos de motor. Defiende el dictamen el señor Gómez Miranda.

#### DISCURSO DEL MINISTRO DE JUSTICIA

A continuación intervino el ministro de Justicia.

"Dentro del gran sector que en el campo del Derecho Penal constituye la delincuencia culpable —dice— el proyecto que hoy se somete a las Cortes acota un

elemento de figuras punitivas sargadas del uso y circulación de vehículos de motor con sus

ramificaciones civil procesal y de aseguramiento, que una política previsora y prudente se ha vis-

to en la precisión de abordar. La criminalización de conductas caracterizadas de especialidad, causantes de peligros, riesgos ilícitos o consecuencias dañosas de resultados antijurídicos, bien por imprudencia y negligencia, bien por inexperience, ineptitud o ignorancia del propio oficio, es algo que hoy no puede ser discutido. De allí que en la legislación penal de todos los países se considere la culpa así caracterizada como una forma real de criminalidad.

Recuerda que hace días habló de la delincuencia general en España, en el Club de Prensa y dio las estadísticas de los ocho años comprendidos entre 1953 y 1960 en el que el coeficiente de delinquentes condenados por toda clase de delitos en 1953 fue de 169,3 por cien mil habitantes y en 1960 se redujo al 80,2. Es decir, que se produjo una aminoración de la delincuencia en España del 25,50 por cada cien mil habitantes. Sin embargo, en el año 1953, dentro del coeficiente de 169,03 por cien mil habitantes, los condenados por imprudencia punible y por delitos definidos en la Ley del Automóvil representaban un coeficiente de 5,4 por cien mil habitantes que se elevó a 19,8 en el año sesenta. Ello es prueba evidente de la contradicción de la delincuencia dolosa.

El Sr. Iturmendi alude a estadísticas de otros países y cita las de accidentes de automóvil en España durante los años 60 y 61, que se elevaron a 27.999 y 28.918, y las muertes a 1.741 y 1.820; los heridos a 26.403 y 27.371 y el total de víctimas a 28.144 y 29.121, respectivamente, cifra esta última muy de preocupar en un país como España que, en Diciembre de 1961, disponía de un parque nacional de automóviles en circulación de 1.223.506 vehículos.

Significando el señor Iturmendi que se sentía la necesidad de incorporar a nuestra legislación los llamados delitos de peligro.

El Sr. Iturmendi señaló que el artículo primero de la Ley expone abiertamente cuáles son las objetividades jurídicas que pretende: seguridad del tráfico, seguridad de las personas y seguridad de los bienes y añadió que el proyecto está polarizado en el binomio prontitud y garantía. Estudió otros aspectos de la Ley en que queda bien patente esa finalidad y se refirió, principalmente, a la incomparecencia del inculpado y a la institución del seguro obligatorio. El proyecto concede el derecho de la víctima a sus herederos a proceder contra el asegurador del vehículo que ha producido el daño.

Por otra parte, el fondo nacional de garantía que el proyecto crea, tiene por finalidad asistir e indemnizar a las víctimas de hechos cuando el conductor o el vehículo causante de ellos no sean conocido o el vehículo no esté asegurado.

El proyecto se aprobó por unanimidad.

Se dio lectura al proyecto de Obras Públicas que se refiere a aprovechamiento de aguas y auxilios a los mismos en las islas Canarias.

El señor González Bueno explica las particularidades del proyecto.

(Pasa a quinta página)



### Jacqueline Kennedy con los niños de Washington

Washington. — La esposa del presidente de los Estados Unidos Jacqueline Kennedy ha visitado la "Villa de los Jóvenes" importante centro de Washington dedicado a los niños de todas las razas y color. En la foto la vemos distribuyendo obsequios a niños negros. — Foto Europa Press

## Nuevo tribunal en Francia para juzgar los delitos contra la seguridad del Estado

## Rusia ha reanulado las pruebas nucleares

## Los comunistas y el "Aprá", responsables de los sangrientos choques en Perú

París. — El Gobierno aprobó hoy la creación de un nuevo tribunal que juzgará los casos relacionados con intentos de rebelión, traición y otros delitos contra la seguridad del Estado. —Efe.

#### DISMINUYE EL NUMERO DE EMPLEOS EN ITALIA

Roma. — El "Secolo" dice que, según las estadísticas, entre Julio y Noviembre el número de empleos ha disminuido en Italia en 168.000. Esta cifra —añade— no se ha reflejado en el número de parados (aproximadamente 1.200.000) que sólo ha aumentado en 26.000 unidades, ya que ha repercutido fundamentalmente en los que buscan un primer trabajo y en las "actividades ocasionales". Esto, lejos de disminuir la alarma, concluye, debe aumentarla, pues coloca a los jóvenes que esperan un puesto en la sociedad, frente a una larga y difícil espera, que les hace sentirse "clandestinos" y les empuja a la rebelión social.

#### MENTIS

Madrid. — La Embajada de la República Árabe Unida, a través de su despacho de Prensa, nos ruega la transmisión de la siguiente nota: "Según noticias procedentes de la Agencia de noticias "Oriente Medio", un portavoz de la República Árabe Unida ha declarado que las últimas noticias sobre un supuesto atentado contra el presidente Gamal Abdel Nasser y su régimen, difundidas por Radio Amman y Radio La Meca, carecen totalmente de fundamento y no existen más que

en la imaginación de los directivos de dichas emisoras.

#### DOS NUEVAS PRUEBAS NUCLEARES SOVIETICAS

Washington. — La Unión Soviética ha realizado dos nuevas pruebas nucleares atmosféricas, según ha declarado la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos.

La Comisión señala que las explosiones atómicas rusas han sido de potencia intermedia y han tenido lugar en las cercanías de Tenu Zembra.

Las dos nuevas pruebas nucleares rusas son las primeras llevadas a cabo en la atmósfera desde el pasado 17 de Noviembre. — Efe.

#### LA ACCION COMUNISTA EN PERU

Lima. — El general Ricardo Pérez Godoy, presidente de la Junta militar de Gobierno, ha denunciado al "comunismo internacional, al parecer acompañado de una fracción sindical del "APRA", como responsable de los recientes choques entre policías y obreros.

Subrayó el general Pérez Godoy que el comunismo "tiene un plan para alterar el orden público, provocando disturbios, sembrando la zozobra, el caos y el desconcierto". El presidente de la Junta subrayó que unas elecciones "totalmente limpias" se realizarán de todos modos. Exhortó a los trabajadores en huelga, cuyo núcleo principal son los 13.000 mineros de Cerro de Pasco, a regresar a sus tareas.

En su mensaje, Pérez Godoy di-

jo que el Gobierno está decidido a mantener el orden público. Es la primera vez que Godoy hace referencia al partido aprista, dirigido por Haya de la Torre, como participando en tareas de agitación.

## Ya está ultimado el gran programa de exaltación navideña y pastoril que se desarrollará en Burgos y Ameyugo

## Hoy será entregado oficialmente en una recepción a la Prensa

Ya ha quedado ultimado el magno programa de exaltación navideña y pastoril que, confeccionado por el Ministerio de Información y Turismo, se desarrollará en Burgos y Ameyugo, a partir del próximo domingo.

En su estudio y pormenorización han actuado intensa y eficazmente los servicios de la Subdirección general de Educación Popular, celosa y eficazmente secundados por la Delegación provincial del indicado Departamento en Burgos y todo permite anticipar que los actos constituirán un señalado acontecimiento, que atraerá la atención no sólo de los burgaleses sino de España y aun del extranjero, ya que incluso se desplazarán a los lugares donde ha de desarrollarse la conmemoración enviados especiales de Televisión, Radio y revistas tan famosas como "Life" y "Paris Match".

El programa será entregado hoy oficialmente en una recepción que se ofrecerá a la Prensa esta tarde, en la sala de juntas del Círculo de la Unión.

En el trasatlántico lleva su último cuadro: "La batalla de Tetuán".

## Visitan Madrid el presidente de la Cámara de Francia y su esposa

## Muñoz Grandes, en el Centro n.º 1 de formación profesional acelerada

Madrid. — El vicepresidente del Gobierno, acompañado por el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, ha realizado esta mañana una detenida visita al Centro sindical número 1 de formación profesional acelerada, instalado en terrenos de la Feria Internacional del Campo.

Al final de su recorrido, que se prolongó durante más de dos horas y media, el vicepresidente del Gobierno se mostró muy complacido por cuanto había visto y felicitó sinceramente al ministro secretario y a los dirigentes de la organización sindical, por esta magnífica labor, que estimó debe ser más divulgada.

#### ILUSTRES VIAJEROS EN MADRID

Madrid. — En honor del presidente de la Asamblea nacional francesa y de la señora de Chaban Delmas, que han llegado a Madrid invitados por el alcalde, se ha celebrado en el palacio de Viana una comida ofrecida por el ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Castiella. Al acto asistieron también el ministro de Información y Turismo y la señora de Fraga; el embajador de Francia, señor Armand y Chayla; el embajador de España en París y la condesa de Motrico; el alcalde de Madrid y la duquesa de Pastrana; los duques de Suca; el embajador de España en Atenas y la marquesa de Luca de Tena; la señora de Escariza y el embajador de España en Lima y la marquesa de Merry del Val. —Cifra.

## «Dramos por que el Pontífice pueda vivir, por lo menos, hasta el fin del Concilio que él inspiró»

## Declaraciones del Cardenal-arzobispo de Montreal a su regreso de las sesiones del Concilio Ecuménico

## S. S. Juan XXIII apareció ayer sonriente y con buen aspecto ante mil peregrinos

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad Juan XXIII, sonriente y con buen aspecto, recibió hoy en un salón del palacio Vaticano a mil peregrinos.

El Pontífice tenía menor apariencia de cansancio que ninguna otra de sus presentaciones públicas.

No se ha permitido a los periodistas que asistieran a la audiencia pero un corresponsal que se unió a los peregrinos declaró que era difícil creer que hace solamente una semana el Papa estuviera pálido y decaído.

S. S. dirigió unas palabras a los peregrinos y les impartió su bendición. —Efe.

#### ORAMOS POR QUE EL PAPA PUEDA VIVIR, POR LO MENOS, HASTA FINALES DE 1963

Montreal. — El Papa Juan XXIII tiene una enfermedad que "le acompañará hasta el fin de sus días", según ha declarado el arzobispo de Montreal.

## Dos nuevas entrevistas Kennedy - Mac Millan

## La jornada de ayer se dedicó al problema del proyectil «Skybolt»

Nassau (Bahamas). — El presidente Kennedy y el primer ministro británico, Mac Millan, según parece a petición británica, han centrado sus conversaciones de hoy sobre el problema del proyectil dirigido «Skybolt», que tiene revuelta a la opinión pública inglesa.

La sesión de hoy de la conferencia cumbre anglosajona ha sido calificada por fuentes norteamericanas como «tranquila y razonada».

Ha sido dedicada completamente, no obstante, a la decisión de Kennedy de poner fin al proyecto «Skybolt» y a la correspondiente objeción británica de que tal medida priva a Gran Bretaña de una importante fuerza disuasoria, con la que contaba para su flota de bombarderos a reacción.

Kennedy y Mac Millan, con sus consejeros, han estado reunidos durante dos horas. En esta sesión de apertura no se ha discutido de la caótica situación del Congo. Después de la entrevista, Kennedy y Mac Millan se han reunido separadamente con sus consejeros durante una hora. Después de almorzar han vuelto a entrevistarse, con sus ayudantes, en el hotel Ball Hall, residencia del «premier» británico, desde el que se divisa el Atlántico. —Efe.

## A MENOS DE 300 MILLAS DE SAN SALVADOR ESTA YA LA CARABELA "NIÑA II"

## "Si le acompaña la suerte" llegará allí el próximo día de Nochebuena

## No existe motivo alguno de preocupación dice el jefe del servicio de guardacostas de EE. UU.

Nueva York. — La "Niña II" se encuentra a menos de 300 millas de distancia de la isla de San Salvador y "si le acompaña la suerte" llegará allí el día de Nochebuena, según informan en el servicio de guardacostas de los Estados Unidos.

"Los miembros de la tripulación se encuentran bien y con alta moral —añade el comunicado del servicio—. Con buena suerte y la continuación de los vientos dominantes, tocarán tierra en San Salvador el día de Nochebuena."

Barcos o aviones "ven ahora casi a diario a la "Niña II" reproducción exacta de la más pequeña de las tres carabelas españolas que descubrieron América. El capitán Peterson, jefe de sección del servicio de guardacostas, ha manifestado que no existe motivo alguno de preocupación "por ese puñado de valientes que zarparon de Palos, España, a mediados de Septiembre".

Peterson añadió que ni él ni el mando naval están "oficialmente interesados" en la suerte de la "Niña II" desde que fue avistada tras haber estado perdida largo tiempo, pero que ambos sienten un apasionado interés por la aventura y que envían a Nueva York toda cuanto información logran reunir acerca de la carabela.

La última vez que fue vista la "Niña II" fue ayer, por los tripulantes del mercante "Alcoa Pennant", que saludaron a los de la carabela e informaron por radio de la posición de la nave española.

La pequeña nave viaja ahora a una velocidad de 57 millas por día. La carta de vientos dominantes para este período del año indica que continuará este progreso, añadió Peterson, pero dijo: "Naturalmente, estas cartas están basadas por entero en datos de otros años y ahora puede ocurrir cualquier cosa que desequilibre esa media lograda mediante el cálculo anual".

Peterson añadió que no existe "plan oficial alguno" en relación con la "Niña II", pero que a pesar de que no se va a enviar a su encuentro a ningún buque o avión del servicio, si es posible, en cambio, que un avión de la Marina, en "vuelo rutinario" desde San Juan de Puerto Rico a Jacksonville, Florida, el próximo sábado, no sólo intentará localizar en ruta a la "Niña II" sino que también tome tierra por breve período de tiempo en San Salvador, a pesar de que se encuentre en dirección opuesta a su rumbo.

El avión de la Marina intentará arrojar a los siete tripulantes de la carabela —seis españoles y un norteamericano— un paquete que le será confiado por la Embajada de España, conteniendo cartas y mensajes dirigidos a ellos. Varios corresponsales españoles que siguen las incidencias del viaje de la "Niña II" desde San Juan, se trasladarán desde esta ciudad a la de San Salvador a bordo del avión de la Marina.

Nueva York. — El comandante del mercante "Alcoa Pennant", atracado al puerto de San Juan, capitán John J. Mully, ha manifestado que su barco avistó a la carabela española "Niña II" a las 17,45 del día 18 en alta mar.

"Al principio —ha manifestado— ninguno de nosotros podía reconocer la clase de nave que teníamos a la vista y luego nos quedamos totalmente asombrados al acercarnos un poco más y ver navegar una embarcación del siglo XV en el siglo XX, pero entonces recordé haber leído algo acerca de la "Niña II" en los periódicos y haber visto fotografías".

"Les llamamos —explicó el comandante del "Alcoa Pennant" y hablé con el capitán, el teniente Carlos Ely, de la Marina de guerra española".

"A decir verdad —añadió Mully— no vi indicación alguna de que estuvieran intentando hacer navegar a la embarcación más de prisa y creo que la llegada a puerto el día de Nochebuena, puede ser considerada, en estas circunstancias, como una verdadera hazaña".

## Más «genialidades» de Dalí

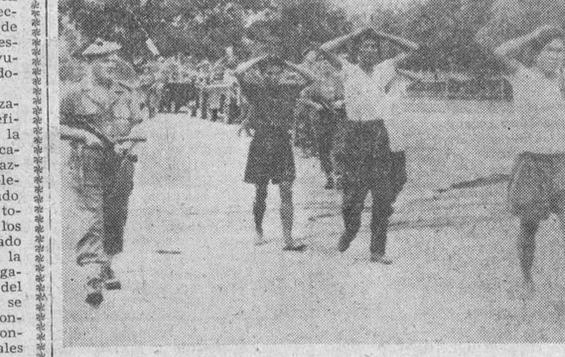
## Va a pintar una "sublime" mujer monstruo y piensa organizar una caza del zorro, en el centro de París

El Havre (Francia). — El excéntrico pintor español Salvador Dalí ha embarcado en el Havre con dirección a Nueva York a bordo del trasatlántico "Estados Unidos" y ha prometido que va a pintar en breve plazo un cuadro de una monstruosa mujer "sublime", la cual será "la más notable criatura de nuestra época".

Dalí, vestido con traje azul marino, con chaleco de piel de gato, manifestó a los periodistas antes de embarcar que la mujer-monstruo era una estrella italiana llamada "rubicon", la cual está fuertemente "impregnada" de la música de Dalí.

El Havre (Francia). — El excéntrico pintor español Salvador Dalí ha embarcado en el Havre con dirección a Nueva York a bordo del trasatlántico "Estados Unidos" y ha prometido que va a pintar en breve plazo un cuadro de una monstruosa mujer "sublime", la cual será "la más notable criatura de nuestra época".

Dalí, vestido con traje azul marino, con chaleco de piel de gato, manifestó a los periodistas antes de embarcar que la mujer-monstruo era una estrella italiana llamada "rubicon", la cual está fuertemente "impregnada" de la música de Dalí.



### Rebeldes de Brunei prisioneros

Sioneros rebeldes capturados en el transcurso de los combates últimamente desarrollados. El primer punto de internamiento fue el aeródromo de Anduky. — Foto Europa Press.

# Ayer

Al llegar la temporada invernal, hay pocas de vacaciones culturales. Esto, grato siempre, tiene, sin embargo, sus inconvenientes, que ya hemos apuntado, en otras ocasiones.

Sobre todo uno, sobre el que hemos de insistir, porque sin duda alguna repercute en la brillantez y eficacia deseada para todas ellas. Ya lo habrá adivinado el lector. Nos referimos a la coincidencia de horario, realmente absurdo y hasta contraproducente.

El martes, sin ir más lejos, hubo, que nosotros sepamos, cuatro de esos actos a la misma hora: conferencia meriniana por el R. Padre Valentin de la Cruz, concierto de la Filarmónica y sesiones cinematográficas en el Cine Club y en el Cine Forum Bosco.

Es indudable que no pocas de las personas concurrentes a uno de los indicados lugares hubieran deseado

asistir a las restantes veladas culturales, que, de haber escalonado su celebración o de existir una ideal y deseada coordinación organizadora, hubieran alcanzado mayor relieve, en todos los órdenes.

No es nuevo el problema, como decimos. Pero como quiera que amenaza convertirse en mal endémico, es por lo que nos permitimos insistir de nuevo, apelando al amplio espíritu que debe presidir esta clase de manifestaciones culturales y a la conveniencia de conseguir un inicial acoplamiento de programación que evite esas coincidencias tan poco agradables.

¿Será tan difícil conseguirlo? A nosotros no nos parece. Y por ello insistimos. Porque, incluso, con vistas a las próximas fiestas navideñas puede verse a dar ese fenómeno. Y ello sea francamente lamentable.—B. I.

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María Jesús Padilla y Ortega, Juan José Cuñado y Delgado, José Antonio Vázquez y Gil, Roberto Pino y Jorge, María Concepción Calvo y Fernández.

**Matrimonios.** — Don Juan Bautista Valle y Burgues con doña María Patrocinio Casado e Ibeas, mañana a las doce y media en Villimar.

**Defunciones.** — Anastasia Melgar y Aza, de Amusco de Campos, 67 años. Alarinos, 69. María Mercedes Tutúz y Julia, de Mahón, 74 años. Concepción, 26. Victoria Sanz y Uzuquiza, de Villalomez, 73 años. Hospital de San Juan.

**¿NO VE BIEN? ¿SE CANSAN SUS OJOS? SU SOLUCION: IZAMIL**

LAIN CALVO, 25

Capiscos y se procederá a su apertura y la adjudicación que proceda.

Instantáneamente partieron los bomberos desplazando dos motobombas y otros útiles. Llegados a Urbel del Castillo se encontraron con que eran pasto de las llamas los inmuebles propiedad de don Julián Alvaro Martínez, don José Bañuelos Palencia y doña Baudilia Martínez, de los cuales parece ser que solamente el primero estaba deshabitado.

El fuego se inició al parecer en el domicilio de esta última, una anciana octogenaria, que debió cargar mucho el fuego del "hogar" propagándose el siniestro a las otras dos casas colindantes y quemándose las tres en su totalidad, así como parte de los enseres que había en ellas y que no pudieron ser sacados.

hermana, doña María, nietos y demás familia, la expresión de nuestro más sentido pésame.

—Días pasados falleció en nuestra ciudad confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña Anastasia Melgar Aza. A su apenado esposo don Marciano Molledo; hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, les expresamos nuestra condolencia.

—A don Jesús González Gredilla; hija política doña Isabel de la Iglesia Acinas; nietos y resto de familia de doña Aquilina Gredilla Cabezón, que descensó en el Señor, ayer, confortada con los Santos Sacramentos, los testimoniamos nuestro sincero pésame por la pérdida que lloran.



**Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes 20 de Diciembre de 1962**

El pasado domingo actuó por vez en Lima el valiente músico ro Angel Rey Cande, alemán, con Cerdá y Rodríguez. Se ganó de Vázquez, que resultó bueno. Los tres matadores resultaron superiores, sobresaliente el primero.

EN el Teatro Principal y organizado por el Ateneo de Burgos, ayer un brillante concierto lo soprano Delia Kuby, de Santander y la pianista burgalesa María Rodríguez, que interpretaron obras de Schubert, Grieg, S. Jones, P. Soler, Turina, Liszt, Liszt, Regla, Falla, Granados y Obradors.

EL Ayuntamiento ofreció, en el día de ayer, un espectáculo de las próximas fiestas navideñas, a los entrecientos niños de las Escuelas Nacionales un espectáculo consistente en medio kilo de arroz, uno de bacalao, uno de medio kilo de higos y 350 gramos de turron.

EN partido de fútbol jugado el pasado domingo y correspondiente al campeonato provincial, el equipo de Intendencia venció al equipo F. C. por 3-1. En la clasificación figuran en primer puesto, empatados a ocho puntos, los equipos Deportivo Mirandés (con seis partidos jugados) e Intendencia (con seis).

A los 34 años de edad ha de dejar de existir la señora doña Cris Arroyo Vicente, esposa de don Pedro Pineda Heras, teniente del gimnasio de Infantería número 50.

LA temperatura máxima de ayer fue de 5,6 a la sombra y la mínima de 2,2.

Puede relacionarse con el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hacer con sultas o proponer alguna idea que le parezca razonable, simplemente llamando por teléfono a las Visitas Sociales del mismo, teléfono 3707 y 3996 o acudiendo a las Oficinas del Instituto Nacional de Previsión.

**Se acerca la Navidad**  
Acuérdate de los pobres y entrega tus donativos a la Campaña de Invierno

**ARRIENDO DE LA CASA-TABERNA DE GAMONAL.**—En la mañana de ayer tuvo lugar en el Ayuntamiento la subasta y adjudicación del arriendo administrativo de la casa-taberna de Gamonal, cuyo tipo de licitación se había fijado en 40.000 pesetas.

Se adjudicó en 41.000 pesetas a don Crescencio García Sagredo.

También se presentaron ayer cuatro pliegos para la casa-taberna del

**EXCELENCIA.**—Por Orden del Ministerio de Justicia se concede la excidencia a D. Julián Higuera de la Torre Gutiérrez, secretario del Tribunal Tutelar de Menores de Burgos.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Marces, San Pablo, 17. García Echeverría, Avenida del Cid, 20 y Presa, Villalón, 10.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**—En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas, el número 135 y con 25 pesetas, todos los números terminados en 35.

**LETRAS DE LUTO.**—En Madrid y a los 76 años de edad dejó de existir el médico don Ramón Paadín Estrella, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Descanse en paz el alma del finado y reciban sus hijos doña María Jesús, doña Delfina, don Juan José, doña Carmen, don Marcial y doña Isabel; hijos políticos, entre los que se encuentra nuestro querido amigo don Juan-Bautista Zato Hourdrián, teniente coronel de Artillería;

**PARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALIDAS, INVITACIONES, etc.**

Haga sus encargos en

**Talleres Gráficos**

DIARIO DE BURGOS

## Por ausencia del gobernador civil, se hace cargo D. Gastó Pérez de Arévalo del mando de la provincia

### Resumen informativo de centros y organismos oficiales

**Gobierno civil**

**SECRETARIA GENERAL.**—Por ausencia de la provincia, se hace cargo del mando de la misma durante dicha ausencia, el secretario general de este Gobierno Civil, Don Gastó Pérez de Arévalo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Burgos, 19 de Diciembre de 1962.

**EL GOBERNADOR CIVIL, ELABIO PERLADO CADAVIECO**

telegrama circular, están regulados a partir del Curso académico actual por la Orden Ministerial de 29 de Enero de 1962, publicada en el "B. O. del E." de 8 de Marzo del mismo año que a continuación transcribimos:

La convocatoria de exámenes extraordinarios en el mes de Enero para aquellos alumnos a quienes faltan una o dos asignaturas para finalizar sus estudios, que con carácter graciable se viene autorizando anualmente por el Departamento supone, en ciertos casos, una oposición al principio de escolaridad proclamado por la Ley de Ordenación Universitaria.

La necesidad de mantener este principio y la consideración de que dicha convocatoria extraordinaria, sin razones fundamentales que la justifiquen, supone una perturbación en el régimen normal de los cursos universitarios, aconsejan, si no su supresión en términos absolutos, prescindir de la periodicidad regular con que, mediante la oportuna disposición ministerial, se procede a su anuncio anualmente y dejar a la potestad de los Rectores la posibilidad de conceder exámenes extraordinarios en Enero.

En atención a dichas consideraciones, y de acuerdo con los Informes emitidos por el Consejo de Rectores y el Consejo Nacional de Educación. Este Ministerio ha resuelto:

Primero: A partir del curso académico 1962-63 la convocatoria de exámenes extraordinarios del mes de Enero para los Rectores, a los que corresponderá decidir en cada curso

sobre la procedencia del anuncio.

Segundo: La convocatoria de exámenes extraordinarios del mes de Enero acordada por los Rectores, solamente afectará a aquellos alumnos a quienes faltan, como máximo, dos asignaturas para finalizar sus estudios.

Tercero: No obstante lo dispuesto en el número anterior, los Rectores podrán denegar la concurrencia a dicha convocatoria en aquellos casos excepcionales en que las circunstancias académicas del alumno aconsejen no acceder a su solicitud de matrícula.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer, en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 690,9; a las dos de la tarde, 691,0; a las siete de la tarde, 690,3.

**Temperatura ambiente.**—Máxima 5 grados a las 19 horas; mínima, 2 grados bajo cero a las 4,30.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las ocho de la mañana E-3,6 Kms.; a las dos de la tarde, SW-3,6 Kms.; a las siete de la tarde, calma.

**Lluvia.** inapreciable.

**Recorrido.** 44 Kms.

**Humedad** 190 por 100.

**ARDEN TRES CASAS EN URBEL DEL CASTILLO.**—A las cinco y media de la madrugada de ayer se personaron con una D. K. W. en el Parque de Bomberos de nuestra capital, varios vecinos de Urbel del Castillo, para dar cuenta de que en dicha localidad se había declarado un incendio.

**EL SEÑOR**

**D. Ramón Paadín Estrella**

(MEDICO)

Falleció en Madrid, el día 18 del actual, a los 76 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(D. E. P.)

Sus hijos, doña María Jesús, doña Delfina, don Juan José, doña Carmen, don Marcial y doña Isabel; hijos políticos, don Juan-Bautista Zato, don Alfonso Alonso, doña María Jesús Garrido, don Ricardo Cantón, doña Isabel Asensio y don Eucliciano Hernán; hermana, doña María; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia

Ruegan una oración por su alma.

Los funerales se celebraron en Madrid, recibiendo cristiana sepultura, ayer, en el cementerio de San José, de esta ciudad.

Las misas gregorianas comenzarán el lunes, 24, a las ocho de la mañana y los rosarios hoy, a las 7,45, smbos en San Lorenzo el Real. También se dirán misas en Tenerife y Padres Carmelitas de Chamartín (Madrid).

**LA SEÑORA**

**Doña Aquilina Gredilla Cabezón**

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(D. E. P. D.)

Su apenado hijo, don Jesús González Gredilla; hija política, doña Isabel de la Iglesia Acinas; nietos, José Ramón y María Isabel González de la Iglesia; hermanos, don Victorino (del comercio) y doña Carmen Gredilla Cabezón; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore presente que se celebrará en la Iglesia parroquial de SAN ESTEBAN PROTOMARTIR, HOY, JUEVES, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán profundamente agradecidos.

Vivia: Fernán González, 60.

Burgos, 20 de Diciembre de 1962.

"La Misericordia". Gran Funeraria.

**Delegación Administrativa de Educación Nacional**

GRATIFICACIONES COMPLEMENTARIAS. — Se pone en conocimiento de los señores maestros de esta provincia, que a partir del próximo día 22, podrán hacer efectivos los importes de la Gratificación Complementaria, a través de las distintas Entidades Bancarias por las que en un principio indicaron.

También se indica que en meses sucesivos estas Gratificaciones les podrán percibir junto con los haberes correspondientes, teniendo en cuenta naturalmente que por tratarse de principios de año, se está pendiente de la consiguiente aprobación presupuestaria.

**S. E. U.**

NOTA DE INTERES SOBRE LOS EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE ENERO. — Los exámenes fin de carrera en la convocatoria de Enero, que en años anteriores venían siendo autorizados por el Ministerio de Educación Nacional en virtud de

**Seción Femenina**

AGENDA 1963. — Se pone en conocimiento de todas las amas de casa, que está a la venta la magnífica Agenda 1963, que todos los años edita la Sección Femenina.

En ella podrán encontrar recetas de cocina, consejos de belleza, santoral, etc., resultando por todo ello la más útil y práctica para las amas de casa.

**D. legación Provincial de Protección Escolar**

Publicada en el Boletín Oficial del Estado de 18 de los corrientes la convocatoria para concursar a los Premios para las mejores Becas, se recuerda que el plazo de presentación de solicitudes finaliza el próximo día 7 de Enero.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**EL SEÑOR**

**Don Antonio Arnáiz del Pozo**

(MILITAR RETIRADO)

Falleció el día 21 de Diciembre de 1961, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(D. E. P. D.)

Sus apenados hijos, doña Juana, don Antonio, doña Mercedes, don Luis, doña Isabel, doña María del Carmen, doña María Purificación y don Juan José Arnáiz de la Peña; hijos políticos, don Leoncio Giménez, doña María Teresa Campo, don Vicente Giménez y don José Sanmartín; nietos y demás familia

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la iglesia parroquial de San Gil Abad, a las ONCE de la mañana del viernes, día 21 y el Rosario del mismo día en la capilla de Venerables, a las 8,30 de la tarde.

Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 20 de Diciembre de 1962

**LA SEÑORA**

**Doña Aquilina Gredilla Cabezón**

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(D. E. P. D.)

Su apenado hijo, don Jesús González Gredilla; hija política, doña Isabel de la Iglesia Acinas; nietos, José Ramón y María Isabel González de la Iglesia; hermanos, don Victorino (del comercio) y doña Carmen Gredilla Cabezón; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore presente que se celebrará en la Iglesia parroquial de SAN ESTEBAN PROTOMARTIR, HOY, JUEVES, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán profundamente agradecidos.

Vivia: Fernán González, 60.

Burgos, 20 de Diciembre de 1962.

"La Misericordia". Gran Funeraria.

**ALQUILERES**

**SE ARRIENDA** panadería en Castrojeriz. Informes San Pedro y San Felices, 8 Agencia. Teléfono 5475.

**APARTAMENTOS** todo confort, calefacción central, edificio Comercial Monasterio Plaza Alonso Martínez, 7.

**FERIA del Automóvil** ofrece: Turismos modernos y económicos. Moto-carrs, Furgonetas D.K.W. Commer, etc., Camiones y Tractores.

**SE ALQUILAN** «Dauphines» y «600» sin chófer. Razón San Juan, 19, 2.º Izda. y Pisonos 13. Teléfonos 3142 y 1147.

**ALQUILAR** sin conductor, autos Seat 1400 C, Dauphine, Seat 600, Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Teléfonos 3585 - 1133.

**CARNETS de conducir.** Escuela de conductores «Guia» le hará conducir en pocos días. San Lorenzo, 33.

**NECESITO** chófer, carnet primera. Informes, Rey Don Pedro, 25, 2.º, derecha. De 2 a 4.

**PRECISO** hortelano, media o jornada completa. Santa Clara, 5, Avicola.

**NECESITO** pastor a zurón, en Quintanilla Vivar. Alejandro Parameo.

**NECESITO** muchacha, Avenida Cid, 6, 5.º, izquierda.

**NECESITO** muchacha para poca familia. Teléfono 2856.

**ASISTENTA** se necesita, Avenida del Cid, número 10, escalera derecha, 12, C.

**NECESITO** chico para Isocarro. Madrid, 20.

**PARA** Madrid necesito muchacha formal. Lain Calvo, 15, 1.º.

**NECESITO** chica para Bilbao con informes. Razón Plaza Dr. Albriñana, 1 y 2, 5.º, C.

**MUJER** hasta 45 años deseé colocarse para todo en buena casa. Abs. tenerse sirvienta de Chatarrería Antonio oficina. Enviar foto y González. Camino la pretensiones. Apartado 6.049. Barcelona.

**POLLITOS** Ideal H-3. SE VENDE estufa petroliera de todas las edades y pollitos 32, habitación 15. para carne Silver Hall. SE VENDE o se alcross. Granja Mirasol, Pisonos, 7. Teléfono 2960.

**POLLITOS recién** nacidos. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

**COMPRO** bicicleta caballero. Ofertas esta Administración.

**SE VENDE** estufa de petróleo y lavadora. Almirante Bonifaz, 12, 1.º.

**SE ARRIN** vende. Servicio a domicilio. Madrid, 20. Teléfono 5179.

**VENDO** o alquiler futbolines. Victoria, 111. Teléfono 2923.

**VENDO** 20 cochinos de 35 kilos. Benedicto Vazara. Vuelta de los Cochinos. Granja.

**CABINAS** para tractores Ebro y Nuffield. Colocación en el día, precios económicos. Construcciones Agroindustriales. F. R. n. c. Salsinas, 22.º Teléfono: 4972.

**CLASES** Bachillerato 4.º, 6.º, Magisterio, Comercio. Descriptiva. Peritos. San Julián, 3, Porteria.

**CLASES** pintura, dibujo, labores, por profesora especializada, individuales y grupos reducidos. Teléfono 4677.

**GANADOS Y APEROS**

**SE VENDE** una vaca recién parida, holandesa, de segundo parto, en Arcos. Jesús López. VENDO terneros pastores y vacas recién paridas. Camino la Plata, 13.

**VENDO** 20 cerdos dos meses, magnífica raza. Informes teléfono 2247.

**POR** cese laboranza vendiendo por de vacas. Tratar con Isabel López. Informes: Calle del Camino, 14.

**Guia del ESPECTADOR**

**COLISEO.** — "Tarzán de los monos" (1).

**AVENIDA.** — "La bella Lola" (3R).

**CALATRAVAS.** — "La embajadora" (3).

**CORDON.** — "Susan Slade" (s. c.).

**GRAN TEATRO.** — "Suave como un visón" (3R).

**REX.** — "Crimen, S. A." (3R) y "Casta Diva" (3).

**ASTORIA.** — "Exodo" (3).

**EN MIRANDA**

**CINEMA.** — "La reina de Saba" (3)

**APOLO.** — "El hijo pródigo" (3R)

**AVENIDA.** — "La justicia del cóctel" (s. c.)

**FELICES NAVIDADES**

**JOYERIA VILLALBA**

visitenos le obsequiaremos

# Anuncios económicos

**ALQUILERES**

**SE ARRIENDA** panadería en Castrojeriz. Informes San Pedro y San Felices, 8 Agencia. Teléfono 5475.

**APARTAMENTOS** todo confort, calefacción central, edificio Comercial Monasterio Plaza Alonso Martínez, 7.

**FERIA del Automóvil** ofrece: Turismos modernos y económicos. Moto-carrs, Furgonetas D.K.W. Commer, etc., Camiones y Tractores.

**SE ALQUILAN** «Dauphines» y «600» sin chófer. Razón San Juan, 19, 2.º Izda. y Pisonos 13. Teléfonos 3142 y 1147.

**ALQUILAR** sin conductor, autos Seat 1400 C, Dauphine, Seat 600, Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Teléfonos 3585 - 1133.

**CARNETS de conducir.** Escuela de conductores «Guia» le hará conducir en pocos días. San Lorenzo, 33.

**ALQUILO** Seat 600 sin chófer. Arconada. Calzados, 36. Teléfono 4795

**NECESITO** chófer, carnet primera. Informes, Rey Don Pedro, 25, 2.º, derecha. De 2 a 4.

**PRECISO** hortelano, media o jornada completa. Santa Clara, 5, Avicola.

**NECESITO** pastor a zurón, en Quintanilla Vivar. Alejandro Parameo.

**NECESITO** muchacha, Avenida Cid, 6, 5.º, izquierda.

**NECESITO** muchacha para poca familia. Teléfono 2856.

**ASISTENTA** se necesita, Avenida del Cid, número 10, escalera derecha, 12, C.

**NECESITO** chico para Isocarro. Madrid, 20.

**PARA** Madrid necesito muchacha formal. Lain Calvo, 15, 1.º.

**NECESITO** chica para Bilbao con informes. Razón Plaza Dr. Albriñana, 1 y 2, 5.º, C.

**MUJER** hasta 45 años deseé colocarse para todo en buena casa. Abs. tenerse sirvienta de Chatarrería Antonio oficina. Enviar foto y González. Camino la pretensiones. Apartado 6.049. Barcelona.

**POLLITOS** Ideal H-3. SE VENDE estufa petroliera de todas las edades y pollitos 32, habitación 15. para carne Silver Hall. SE VENDE o se alcross. Granja Mirasol, Pisonos, 7. Teléfono 2960.

**POLLITOS recién** nacidos. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

**COMPRO** bicicleta caballero. Ofertas esta Administración.

**SE VENDE** estufa de petróleo y lavadora. Almirante Bonifaz, 12, 1.º.

**SE ARRIN** vende. Servicio a domicilio. Madrid, 20. Teléfono 5179.

**VENDO** o alquiler futbolines. Victoria, 111. Teléfono 2923.

**VENDO** 20 cochinos de 35 kilos. Benedicto Vazara. Vuelta de los Cochinos. Granja.

**CABINAS** para tractores Ebro y Nuffield. Colocación en el día, precios económicos. Construcciones Agroindustriales. F. R. n. c. Salsinas, 22.º Teléfono: 4972.

**CLASES** Bachillerato 4.º, 6.º, Magisterio, Comercio. Descriptiva. Peritos. San Julián, 3, Porteria.

**CLASES** pintura, dibujo, labores, por profesora especializada, individuales y grupos reducidos. Teléfono 4677.

**GANADOS Y APEROS**

**SE VENDE** una vaca recién parida, holandesa, de segundo parto, en Arcos. Jesús López. VENDO terneros pastores y vacas recién paridas. Camino la Plata, 13.

**VENDO** 20 cerdos dos meses, magnífica raza. Informes teléfono 2247.

**POR** cese laboranza vendiendo por de vacas. Tratar con Isabel López. Informes: Calle del Camino, 14.

**MASSEY** Ferguson, los mejores tractores del mundo al alcance de su mano y a los mejores precios. Todos con motor Perkins - Diesel. Agustín González Mozo, San Cosme, 2.

**HALLAZGO** sujetador de corbata. Entregar llamando teléfono 4340.

**TRASPASOS**

**BAR** céntrico traspaso o arriendo, grandes facilidades. Bar Montepío. Baracaldo.

**TRASPASO** local propio para bar. Informes Lain Calvo, 31, 4.º planta.

**VARIOS**

**SEGUROS** Generales todos los ramos, absoluta garantía. Gestoría Quintanilla.

**PASAPORTES.** penales, últimas voluntades, licencias. Confiadas a Gestoría Quintanilla.

**IMPRESOS** comerciales, cartas, librerías, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, GRÁFICOS «Diario de Burgos», Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

**PASAPORTES.** penales, últimas voluntades, licencias. Confiadas a Gestoría Quintanilla.

**SE DAN** muchos frutos gratuitamente. Páguen, San Pablo, 5, 2.º.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** dinamo camion, el día 14. Gratificación entrega General. Mola, 23. Taller. Teléfono 3449.

**Un joven maestro burgalés actor y autor de varias comedias-ambiciona hacer teatro de mímica, sin diálogos**

Rafael Contreras Gómez ha concurrido al Premio Nacional "Calderón de la Barca". Desea crear en Burgos una compañía de aficionados

Rafael Contreras Gómez es un joven maestro nacional burgalés que tiene el título de "Especialista de teatro" de la Organización Juvenil Española. Obtuvo esa credencial en la Universidad Laboral de Tarragona y es autor de varias comedias, una de las cuales presentó este año al premio nacional de Teatro "Calderón de la Barca".

Hace 21 años nació en Gumiel de Izán y a tan temprana edad su teatro y su corazón están consagrados a la ilusión del Teatro, y de una forma que hace pensar fundadamente en que este es el caso de una solista en su profesión.

—¿Concurrió al premio nacional? —De qué te vino la afición al teatro? —En la lectura de las obras clásicas. —¿Tus autores favoritos españoles? —Lope de Vega y Calderón. —¿De los modernos? —Enrique Jardiel Poncela, y Martínez Sierra, y de los contemporáneos, Buero Vallejo, Calvo Sotelo y Jofre Salvo. En el grupo de extranjeros me gusta Arthur Miller. —¿Tienes escrita alguna obra de teatro? —Varias. "Don Severo, alias El Pícaro", comedia en teatro, que dura una hora y media. La presentó al concurso nacional "Calderón de la Barca" de este año. —¿Y no tuviste suerte? —No. Dicho "cabece" quedó "desaparecido". —¿Otras obras tuyas? —"Señor patrón", obra en tres actos. El amor les hizo volver a la "verdad", también en tres actos, aunque de más corta duración que el anterior. Y "Desesperación y arrepentimiento", comedia en un acto. Además tengo escritos varios sainetes. —¿Qué asuntos planteas en tus comedias? —Son obras que tienden a justificar ciertos vicios sociales. Por ejemplo la comedia "Don Severo...", pretende ser una crítica contra los nuevos ricos sin educación. "El amor les hizo volver a la verdad", aborda el caso de una familia disgregada. En "Señor patrón" el argumento gira en torno a Rosita, nieta de un patrón, y de la cual se enamora el capataz con malos fines. La acción desemboca en un episodio dramático. —"Desesperación y arrepentimiento" ofrece la historia de un adolescente desviado y que cuando parecía que iba a ser redimido por el amor de una joven, sufre un súbito desengaño que, a su vez, da lugar a una serie de...

—¿Cuánto tardas en escribir una obra? —Por lo general dos meses. —¿Proyecto más inmediato? —Formar una compañía de teatro de aficionados a base de escogidos actores. —¿Y crees que hay materia prima en Burgos? —Pues yo creo que sí. Sólo hace falta estímulos y ayudas. Por fortuna asistimos en estos momentos a un esperanzador florecimiento en las manifestaciones del Teatro como lo demuestran las subvenciones del Estado a las compañías. Yo creo que en Burgos no nos será difícil lograr nuestros propósitos aunque como siempre— será difícil abrir camino. —Aprovecho la amabilidad de DIARIO DE BURGOS para rogar a cuantas personas se consideren con afición y aptitudes para el teatro, se sirvan dirigirse a mis señas: en la calle de José Zorrilla número 2, 5ª, derecha (edificio próximo al del Parque de Bomberos). —¿Qué facultades te confiere el título de "Especialista de Teatro" de la O.J.E.? —Dirigir comedias, montar decorados y actuar en escena. —Para terminar, ¿Dónde ves mejor tu porvenir, como director o como autor? —Como autor. —¿Que tengas mucha suerte. —

**Hermanidad de Raquelés Excombatientes de los Tercios de Burgos**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Hermanidad, que el próximo domingo día 23, se celebrará la Junta general ordinaria, a las doce y media, en el domicilio social.

Se les recuerda la obligación de asistir a la misma, así como la mayor puntualidad.



**NUEVO FLEX R-59 con tapizado DESMONTABLE**

¡Lavable como una sábana!

**COMODO** Sistema único de muelles sin nudos.

**PRACTICO** Tapizado desmontable con tensores elásticos en cabeza y base. Lavable como una sábana. Nueva comodidad para el ama de casa.

**ECONOMICO** Calidad extra y acabado de artesanía, al precio más justo.

**FLEX!** Garantía de calidad permanente. Sólo FLEX tiene: Triple tensor lateral. Amortiguador fivelpal de yute incrustado. Doble cosido orillo color.

La comodidad que usted merece con garantía FLEX



**Adjudicación de las obras de pavimentación de la plaza de Primo de Rivera, en Aranda**

La Comisión provincial de Servicios Técnicos, que preside el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha adjudicado, con carácter provisional, la subasta de obras de pavimentación de la plaza de Primo de Rivera, de Aranda de Duero, cuyo tipo de licitación era de 666.913,2 pesetas.

Se adjudicó dicha subasta en la cantidad de 666.833,22 pesetas el contratista don Abraham de las Heras y de la Cal, de Burgos.

Presidió la apertura de pliegos, en la Diputación, el vicepresidente de la misma don Emilio Villalán por delegación de la primera autoridad civil de la provincia y asistieron el acto don Enrique de Benito Rodríguez, abogado del Estado; don Pedro Bujidos Garay, interventor de Hacienda, y don Jesús Martínez, como secretario de la comisión provincial de Servicios Técnicos.

**Guía del radioyente**

**Programas para hoy**

**Radio Popular**

**PRIMER PROGRAMA.** — 10.00, Primer compás. 10.10, Primer informe meteorológico del día. 10.15, Tablado de música popular. 10.30, Con la Prensa bajo el brazo. 10.40, Marque cuatro cifras. 11.00, Flores de España. 11.15, Noyadid junto al fuego. 11.30, Bahía, ritmo y canción. 12.00, Angelus. 12.05, El Año cristiano. 12.15, Ronda de la América española. 12.30, Tutitruiti. 13.00, Zambombas y panderetas de España. 13.10, Aquí el ritmo. 13.30, Del brazo y por la calle. 13.40, Felices los tenga usted. I. 14.00, Shirimiri de humor. 14.15, Un buen tema: el tiempo. 14.30, Tercer diario hablado para España de Radio Nacional. 14.50, Música de España.

**Segundo programa.** — 15.00, Índice del programa. 15.01, Fantasía navideña. 15.30, Mensaje en alta fidelidad. 15.45, Felices los tenga usted. II. 16.15, Club de Amigos. 17.15, Sala de conciertos: "Magníficos" en Re mayor, de Carlos Felipe Emmanuel Bach. 18.00, Caja de música.

**Tercer programa.** — 19.00, Índice del programa. Angelus. 19.05, De los niños burgaleses a SS. MM. los Reyes Magos de Oriente. 20.00, La corbata celeste, cap. XVII. 20.25, Amanecer de Hispanoamérica. 20.30, El Santo Rosario en familia. 20.50, Partituras Ilustres. 21.00, Bayreuth 1992. 21.30, Hispavox presenta. 21.45, Uno y tres. 22.00, Cuarto diario hablado para España de Radio Nacional. 22.20, Información meteorológica de última hora. 22.30, Noticiario. Boletín informativo de noche. 22.45, Villancico universal. 23.00, Pequeño teatro: "La aventura de los galeotes", de los Hermanos Álvarez Quintero. 23.30, Fantasías de zarzuela. 23.45, Compás final. 0.00, La danza de las horas. 0.02, Palabras para el silencio. 0.05, Cierre de la estación.

**Campaña de Invierno**

**Relación de donativos**

Donativo	Importe	Total
SUMA ANTERIOR	83.300	83.300
D. Isidoro López Pereda	100	83.400
D. Quintiliano Moral Gutiérrez	400	83.800
Auto Ibérico	100	83.900
D. Eusebio Pérez Arroyo	200	84.100
Fábrica de guantes Helios	200	84.300
D. Ramiro Pérez	500	84.800
D. Rodrigo de Sebastián	250	85.050
Dña. Modesta Delgado (Comercio Casa Blanca)	500	85.550
Colegio Notarial	500	86.050
D. Rafael Portero Peyró	100	86.150
D. Lucas Rodríguez Escudero	2.000	88.150
Hijos de Eustaquio Villaverde	100	88.250
J. V. C.	50	88.300
Almacenes Monasterio	500	88.800
D. Ismael Obregón Martínez	100	88.900
La Amuebladora	100	89.000
D. Ignacio G. Jáuregui y señora	250	89.250
Anónimo	50	89.300
I. L. S.	200	89.500
A. C.	50	89.550
De unos amigos	200	89.750
M. G. M.	1.000	90.750
D. Ovidio Fernández Rodríguez	250	91.000
D. Santiago Izquierdo Calleja	100	91.100
Anónimo	50	91.150
D. Fermín de Burgos	50	91.200
D. Juan Saenz Ariznavarreta	200	91.400
Dña. Sofía Barbero	100	91.500
D. Félix Escribano Parra	500	92.000
Establecimientos Campo	2.000	94.000
D. Anastasio Alarcía Díez	100	94.100
D. Benito Vázquez-Feijóo	300	94.400
D. Felipe Marcos Nieto	150	94.550
D. Jesús María Jabato Saro	150	94.700
D. Blas Fernández Sanz	150	94.850
M. R. O.	100	94.950
D. Ricardo Rodríguez Navarro	100	95.050
C. D.	100	95.150
D. Santiago Barrio González	100	95.250
Salas	100	95.350
D. Víctor Barbadillo García	150	95.500
D. Manuel Ballesteros Bermejo	100	95.600
D. Constancio Castro Castro	50	95.650
D. Alberto Gil Carcedo	50	95.700
D. Manuel Gómez Galarza	100	95.800
D. José Ortiz Navacerrada	50	95.850
D. Francisco Prada Escarda	50	95.900
D. Luis Rodiles Monreal	100	96.000
D. Alfonso Ruiz Nieto	100	96.100
J. C. C.	100	96.200
D. Manuel Martínez Ronda	200	96.400
<b>SUMA</b>		<b>96.450</b>

**Ya está normalizada la situación en las carreteras de Burgos que se vieron afectadas por los temporales**

Ya está, prácticamente normalizada la situación en las carreteras que se encontraban afectadas todavía por los efectos del último temporal de nieve, en la provincia. Absolutamente todos los coches de las líneas de viajeros prestaron ayer servicio.

En la Jefatura de Obras Públicas se nos facilitó ayer la siguiente información:

Carretera local Trespaderne-Puentelarrá, que estaba cortada por desprendimiento de tierras entre Sobón y Tobalilla: libre circulación.

Carretera comarcal Bilbao-Reinosa, cortada en el kilómetro 87, entre Santelices y Quisicedo puede circularse aunque con precaución. La circulación es normal en toda la red secundaria.

**Concurso de fotografías**

"Vid", revista del Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas, ha convocado un concurso de fotografías originales e inéditas sobre temas relacionados con la vid y el vino, de acuerdo a las siguientes condiciones:

- Las fotografías deberán remitirse sin doblar, en un tamaño mínimo de 22x22 cms., en blanco y negro, pudiendo ser mayor, pero siempre en dimensiones proporcionales.
- Pueden concurrir los fotógrafos profesionales y los aficionados en general.
- Las fotografías firmadas al dorso, junto al nombre y señas del remitente, serán enviadas a la redacción de la Revista "Vid" - Paseo del Prado, 18 y 20, planta 8ª, Madrid-, antes del 31 de Enero.
- La revista seleccionará entre las fotografías recibidas y antes del 15 de Febrero hará público el fallo del jurado, siendo inapelable su fallo.
- Se otorgará un primer premio de 1.000 pesetas, dos segundos de 500 y dos terceros de 250 pesetas, pasando la fotografía premiada a propiedad de la Revista para su publicación, si lo estimase oportuno.
- Mediante el pago de 150 pesetas, la revista se reserva el derecho de quedarse, para su publicación, aquellas fotografías enviadas al concurso y que no hubiesen sido premiadas.

**Ha sido firmado el convenio colectivo sindical de trabajo del Grupo de Comercio de calzados de esta provincia**

**Afecta a ciento doce trabajadores y a veintiocho empresas**

En presencia del vicesecretario provincial de Ordenación Social que ostentaba la representación del delegado provincial de Sindicatos, en la tarde de ayer fue firmado en la Casa sindical el convenio colectivo sindical de trabajo del Grupo de Comercio de calzados, afectando al mismo a 112 trabajadores y a 28 empresas de esta capital y provincia.

El acto de la firma estuvo presidido por el presidente de la comisión deliberante, don Juan Tomás Prada Angulo, siendo suscrito el convenio por los representantes de los trabajadores y empresarios afectados por el actuando de asesor jurídico del convenio el letrado don Manuel Gómez Galarza y de secretario el que desempeñaba este mismo cargo en el Sindicato provincial de la Piel, don Julián Martínez Corral.

Este convenio establece diversas mejoras referidas a salarios, gratificaciones extraordinarias, participación en beneficios, etc.

**SERVIDORA DOMESTICA!**

Para disfrutar de tus derechos en el Montepío Nacional del Servicio Doméstico y enterarte bien de lo que debes hacer en cada caso, acude a las visitadoras del mismo, teléfonos 3707 y 3996.

**Las cartas a los Reyes Magos pueden depositarse en distintos buzones colocados en la vía pública**

Por la comisión municipal de Campaña pro-Navidad se ha procedido a la colocación en distintos lugares de la ciudad, de artísticas figuras de Reyes Magos con sus correspondientes buzones a fin de facilitar a los niños la tarea de depositar sus cartas en solitud de juguetes.

Por otra parte, las emisoras locales también tienen montados sendos programas en los cuales se dará lectura a las cartas que envíen los niños. Estos deberán remitir algún donativo con sus respectivas cartas a fin de ayudar a la adquisición de juguetes a los niños de humilde economía.

**Aquí puedes entregar tu donativo con destino a la Campaña de Invierno**

He aquí los lugares donde se reciben donativos para la Campaña de Invierno:

**GOBIERNO CIVIL**  
**JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO**  
**CARITAS DIOCESANA**, Martínez del Campo (antiguo Seminario diocesano)  
**BANCOS Y CAJAS DE AHORRO**  
**DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS**  
**EMISORAS LOCALES Y DIARIO DE BURGOS**

No lo olvides: los pobres te esperan. Ayúdales, contribuyendo a la CAMPAÑA DE INVIERNO.

**Un regalo de Reyes para esta Navidad:**

**EL DELICIOSO TURRON**

**ANTIUXIXONA**

"el típico Turrón de Navidad"

No hay Navidades sin turrón!  
 Ni hay turrón sino es el delicioso ANTIUXIXONA

Elaborado por VICENTE SANCHIS MIRA y HIJOS SA (Bilbao)

**Radio Castilla**

Matinal. — 10.00, Apertura. Lectura de programas. 10.05, Nuestro almuerzo. 10.15, Saludo musical. 10.30, Capítulo 4º de la novela "Tres hombres en su vida". 11.00, Al compás del trabajo. 12.00, Angelus. 12.03, Ejes hispanoamericanos: Chínaco Carvajal y Los Indios. 12.30, Capítulo 9º de la novela "Los crisantemos de plomo". 12.50, El mundo de los niños, por la Dra. Luisa Trigo. Sobremesa. — 13.00, Discomanía, por Raúl Matas. 13.30, Discos dedicados. 14.00, Escaparate sonoro: El día más largo. 14.15, Noticias locales. 14.20, Momento musical con Lagüerita y su orquesta. 14.30, Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14.45, Información financiera. 14.55, Una voz y una canción. 15.00, Discos dedicados. 15.30, Emisión de la Sección Femenina. 16.00, Capítulo 34 de la novela "La soltera millonaria". 16.30, La música de España.

Tarde. — 17.00, Páginas de concierto: Beethoven. 18.00, Capítulo 4º de la novela "El secreto de Liz Manor". 18.30, Usted elige: Discos solicitados por los señores abonados. 19.00, Capítulo 9º de la novela "Quiero tu fe". 19.15, Emisión Pro-cabaigata de reyes.

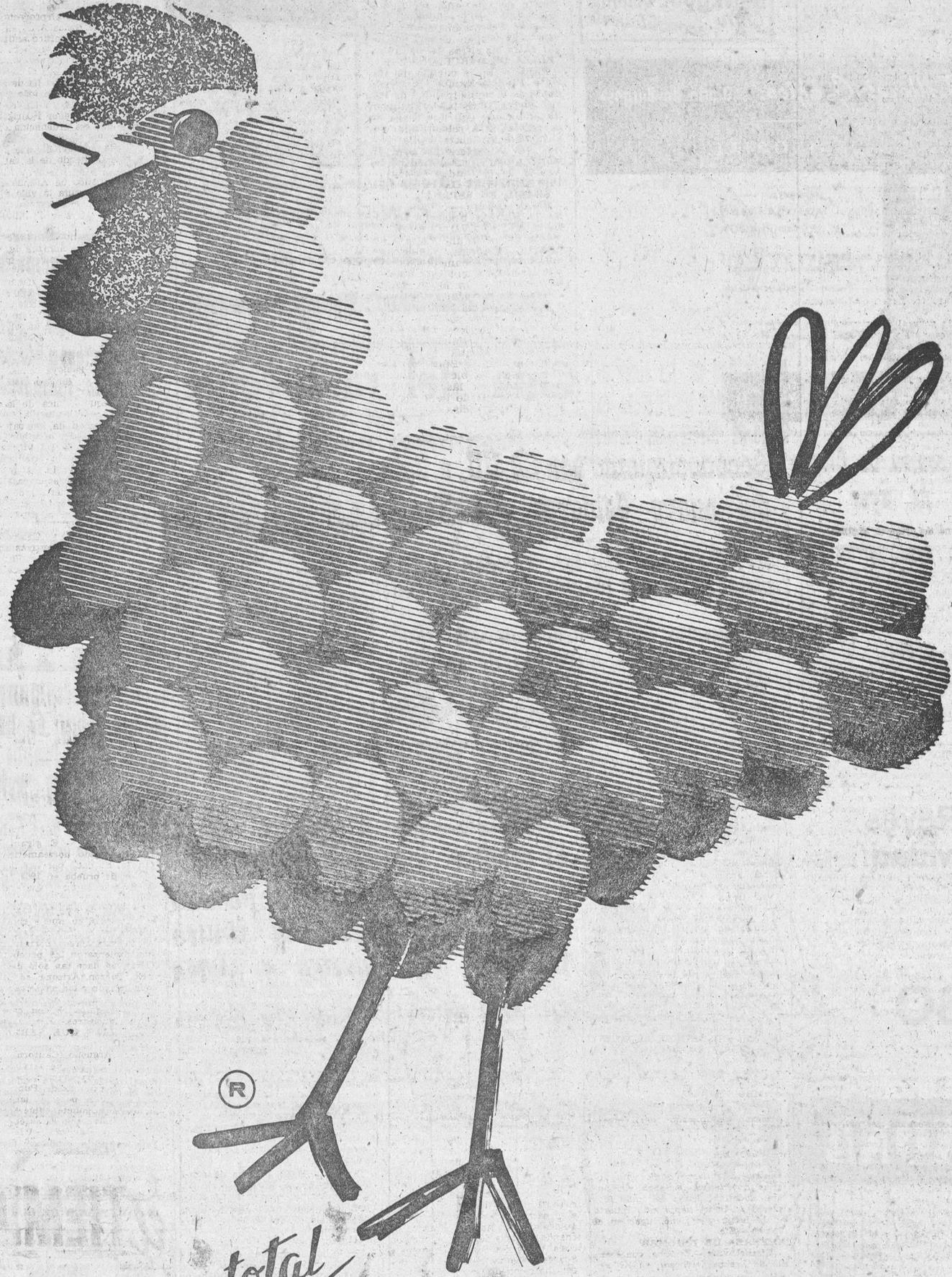
Noche. — 20.00, Capítulo 4º de la novela "Un caballero de Jamaica". 20.30, Retransmisión de Radio Madrid: Olimpiada musical. La huella de un recuerdo. Instantáneas EKO. 21.45, Cantan "Los tres diamantes". 22.00, Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15, Noticias locales. 22.30, Retransmisión de Radio Madrid: Pisto para tres. De lo bueno, lo mejor. 23.15, Velada musical. 24.00, Cierre.

**Talleres Gráficos**  
 "DIARIO DE BURGOS"  
 TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, etc.  
 ¿Haga sus encargos en

LA 1<sup>a</sup> SUPERPONEDORA MUNDIAL

# Kimber

“pone” el éxito en su granja



PUBLICISA 4-1

CAMPEONA  DEL PRIMER CONCURSO NACIONAL DE PUESTA (muestras elegidas al azar)

Pida, en SU PROPIO BENEFICIO, las pollitas **KIMBER** al único importador y distribuidor para las provincias de: GALICIA, OVIEDO, LEON, ZAMORA, SALAMANCA, SANTANDER, PALENCIA, VALLADOLID, VIZCAYA Y BURGOS

## GRANJA DE SARDON

VALLADOLID - León, 6 - Teléfono 26 5 98

# Entrega de premios del II Certamen de Cine Amateur de la Cabeza de Castilla

## Juan Pruna, de Mataró, galardonado con el Gran Premio del Ayuntamiento de Burgos

### Los burgaleses Juan Manuel G. Gallardo y Oscar Villanueva Moliner (de 16 años), galardonados

En el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, celebróse ayer tarde la entrega de los premios del II Certamen de Cine Amateur de la Cabeza de Castilla, organizado por el Cine Club de la A.C.I., con el patrocinio del Ayuntamiento de Burgos.

Asistieron el delegado provincial de Información y Turismo, don Emilio Villalán; directores de la A.C.I. y de su Cine Club; presidente del Centro Catalán, Dr. D. Salvador Arlas Manén; diversas representaciones y un distinguido público entre los que abundaban las damas.

Primeramente se efectuó el pase de varias películas presentadas al Certamen, siendo proyectadas "Los Góbernes", "Etemérides", "Mi jornada campera", "Zampo", "El cazador furivo", "Claveles", "Luz y agua", "El paraguas", "La gota de agua" y "Gessens".

Todos estos films corresponden, excepto uno, a los seleccionados para premio, entre los dieciocho presentados al concurso.

Todos, en general, son excelentes, resultando alguno verdaderamente magnífico y de méritos. La proyección fue acogida con calurosos aplausos.

Al final y previas unas cariñosas palabras del Dr. D. Salvador Arlas Manén, presidente del Centro Catalán y miembro de la Junta del Cine Club de A. C. I., de recuerdo para el presidente del mismo y pionero del cine amateur burgalés, don Manuel Villanueva Vadillo, que se hallaba ausente — palabras subrayadas por una cálida ovación — se procedió por el secretario del Cine Club, don Pedro Yáñez Monedero, a la lectura del fallo del Concurso y a la consiguiente entrega de premios y trofeos conformes al orden siguiente:

Películas premiadas en otros certámenes:

Categoría argumental: Primer premio, al film "El paraguas", de Juan Pruna, de Mataró. Trofeo donado por la Diputación provincial.

Segundo premio, al film "El cazador furivo", de Jesús Martínez, de Barcelona. Trofeo donado por "Música y Deportes", de Burgos.

Categoría documental: Primer premio, al film "Claveles", de Enrique Sabaté, de Barcelona. Trofeo donado por "Comité Dante Alighieri" de Burgos.

Segundo premio al film "El Moto Cros Internacional", de Jesús Angulo, de Barcelona. Trofeo donado por "Moto Club Burgalés".

Categoría fantástica: Primer premio, al film "Gessens", de Felipe Sagüés, de Barcelona. Trofeo donado por don José Luis D. Villanueva - Cine Club A. C. I.

El segundo premio se ha declarado desierto.

Películas debutantes en certámenes de Cine Amateur:

Categoría argumental: Primer premio a la película "Zampo", de Emiliano Jares, de San Sebastián. Trofeo donado por la Diputación provincial de Burgos.

Segundo premio al film "Los deberes", de Eduardo Momeño, de Bilbao. Trofeo donado por "Peña de Cine Amateur de Burgos".

Categoría documental: Primer premio al film "Etemérides", de Juan Manuel G. Gallardo, de Burgos. Trofeo donado por don Manuel Villanueva Vadillo.

Se declara desierto el segundo premio en esta categoría.

Categoría fantástica: Primer premio, al film "Luz y agua", de Conrado Torres, de Barcelona. Trofeo donado por el Centro Catalán de Burgos.

Se declara desierto el segundo premio.

Se concede el Gran Premio del Certamen, donado por el Ayuntamiento de Burgos, al cineasta don Juan Pruna, de Mataró, por su obra presentada a este certamen.

Se concede el trofeo "Centro Excursionista de Cataluña" al film "Mi jornada campera", de Oscar Villanueva Moliner, de Burgos. Premio al mejor cineasta burgalés concursante en este certamen.

Dada la ausencia de films documentales...

mentales sobre Burgos se ha declarado desierto el premio especial para esta modalidad.

Un muy satisfactorio resultado ha coronado este II Certamen de Cine Amateur de la Cabeza de Castilla, significando extraordinario avance respecto al primero. Esto, sobre satisfactorio, ha de resultar también esperanzador. Inquietudes tan nobles — y que tanto dicen del nivel cultural y artístico de una población — como este del Cine Club de la A.C.I., merecen toda clase de apoyos y estímulos. Confiamos en que el cine amateur vaya conquistando en Burgos firmes posiciones y que (D. M.) el tercer Concurso marque ya la definitiva consagración del Certamen. Nuestra colaboración, desde luego, queda incondicionalmente ofrecida.

Talleres Gráficos «Diario de Burgos»

EDITORIAL

IMPRESA FOTOGRAFADO ENCUADERNACION

Trabajos comerciales y toda clase de impresos.

Edición de libros, revistas, folletos, etc.

Envío de presupuestos y trabajos para fuera de la capital.

Calle Vitoria, 13 - Telf. 2852 - Apdo.º 46

# La sesión de Cortes de ayer

(Viene de primera página)

DISCURSO DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Seguidamente hace uso de la palabra el ministro de Obras Públicas, señor Vigón.

"Se trataba una vez más — empezó diciendo — del contraste entre la sed de las tierras canarias, nunca saciadas e irregularmente satisfechas y las bellezas de estas islas llamadas Afortunadas. El Ministerio de Obras Públicas ha querido resolver, dentro de la modestia de sus medios, este problema y, para eso, las medidas que se adoptan en el proyecto son consecuencia de las adoptadas por el Gobierno que lo preparó como ley especial por tratarse de un tema fundamental para aquella provincia española. Tres órdenes de consideraciones hemos tenido para ello: la de justicia, la social y la economía y ante todo, hemos procurado atender al aspecto social de la cuestión. Se ha procurado respetar los aprovechamientos privados que pueden conjugarse con los nuevos alumbramientos. Se respeta la iniciativa privada por cuanto ha invertido en ella, pero eso no quiere decir que no se haya de abordar, afrontando de cara al problema, que es grande y grave porque supone la escasez. Anadio que esperaba que la Ley logre moderar el precio del agua y un aprovechamiento integral de la posibilidad hidráulica al producirse nuevos regadíos con lo que habrá nueva propiedad."

Luego explicó el señor Vigón las particularidades de la Ley que pretende cortar subterfugios y abusos que existían y que, por espíritu de justicia, hay que cortarlos. Por otra parte, aporta fondos para concesión de préstamos a largo plazo con lo cual la parte económica del proyecto queda resuelta y añadió que la Ley crea un instrumento preciso para conseguir que las islas no sean sólo afortunadas por sus bellezas naturales, sino por el nivel agrícola e industrial que van alcanzando.

Grandes aplausos acogieron las palabras finales del ministro de Obras Públicas y el proyecto quedó aprobado por unanimidad.

Por último, se procedió a dar lectura y aprobar sucesivamente todos los dictámenes que figuran en el orden del día, a excepción de los referentes de las Comisiones de Hacienda y Comercio que, según anunció el presidente de las Cortes serán sometidos a estas en la sesión de mañana, a las once.

Minutos antes de las ocho de la noche se levantó la sesión.

# Reconocimiento por EE. UU. e Italia del nuevo Gobierno del Yemen

## Las Naciones Unidas deciden aplazar cualquier nueva medida contra Portugal

### Pesqueros rusos intentan desembarcar armas para los terroristas de Angola

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — Las Naciones Unidas han decidido suspender hasta el jueves cualquier nueva medida contra Portugal en el caso referente a Angola.

El presidente de la Asamblea, ha manifestado que "van progresando ciertas consultas" acerca de las propuestas norteamericanas enviadas a la ONU relacionadas con Angola y Mozambique y varias enmiendas sugeridas por distintas delegaciones africanas.

BARCOS RUSOS INTENTAN DES-EMBARCAR ARMAS

Lisboa. — Todo indica que los pesqueros soviéticos intentan desembarcar armas para los terroristas en las costas de Angola.

Así titula "Diario de Noticias" una información en la que se indica que durante los meses de Abril a Octubre del pasado año, siete pesqueros rusos de 25 mil toneladas llegaron a Mozambique. Estos barcos estaban provistos de los más modernos medios de navegación y de una serie de complejos que jamás llevan los simples pesqueros: rampas de lanzamiento. Además tienen una capacidad de maniobra y avanzadas extraordinarias.

EE. UU. RECONOCEN AL NUEVO GOBIERNO DEL YEMEN

Washington. — Estados Unidos han reconocido hoy al nuevo Gobierno republicano del Yemen.

TAMBIEN ITALIA

Roma. — Italia ha reconocido al Gobierno republicano del Yemen, según han informado círculos oficiales italianos.

MUERTO EN COMBATE

Londres. — Radio El Cairo ha informado esta noche que, según noticias procedentes de Sanaa, el Príncipe Abdallah, primo del imán Mohamed Al-Badr, había sido muerto en la lucha que tiene lugar en el Yemen. — Efe.

AMENAZA DE TSHOMBE

Elisabetsville. — En una conferencia de Prensa celebrado en Kolwe-

# El médico burgalés don Rafael Ibáñez de Aldecoa ha pasado quince años luchando contra la lepra en América y Africa

## Del Arco entrevista a nuestro paisano en "La Vanguardia Española"

Con ocasión de una reciente visita a Barcelona el médico burgalés don Rafael Ibáñez de Aldecoa ha sido entrevistado por Del Arco en "La Vanguardia Española", y en esa "entrevista" se relatan, en síntesis, las interesantes experiencias que ha vivido durante quince años nuestro querido paisano en América y Africa.

He aquí lo que el hijo mayor del general Ibáñez de Aldecoa ha contestado al famoso repórter y dibujante: "El doctor don Rafael Ibáñez de Aldecoa, médico epidemiólogo, vuelve a su patria después de haber pasado quince años en América y Africa luchando contra la lepra y la oncocercosis. Venezuela, Méjico, Guatemala, Senegal, Nigeria, Kenia, Congo Belga... ha recorrido."

— ¿El foco más grande de lepra que ha conocido?

— Norte de Nigeria.

— ¿Qué juicio le merece Moikoa?

— Creo que dispongo de un buen servicio médico y de espléndidas instalaciones sanitarias, pero considero que son procedimientos ya anticuados, a extinguir.

— ¿Les últimos adelantos contra la lepra?

— El empleo de las sulfonas. La lepra, por otra parte, es enfermedad que tiende a desaparecer con la vacunación preventiva. El vacunado contra la tuberculosis tiene ciertas defensas que le evitan contagiarse de la lepra.

— ¿Por qué hay esta enfermedad?

— Hay lepra porque todavía no se ha conseguido interrumpir la cadena hombre enfermo a hombre sano; lo que se logra con exámenes masivos a la población de zona endémica.

— ¿Por qué este pánico a este mal?

— Por el equivocado concepto biológico de su extremado grado de con-

# Viaje de Navidad del Cardenal Spellman al Extremo Oriente

Nueva York. — En su calidad de Vicario General Castrense Católico de las fuerzas americanas, el Cardenal Francis Spellman, arzobispo de Nueva York hará una visita de tres días al Vietnam con motivo de la Navidad, en un viaje durante el cual visitará a las tropas americanas estacionadas en Alaska, en el Extremo Oriente y en el Pakistán. Procedente de Filipinas, después de pasar por el Japon, el Cardenal Spellman llegará a Saigón el 24 de diciembre para volver a salir el 27, con destino a Bangkok y Karachi. (P.A.)

# Reconocimiento por EE. UU. e Italia del nuevo Gobierno del Yemen

## Las Naciones Unidas deciden aplazar cualquier nueva medida contra Portugal

### Pesqueros rusos intentan desembarcar armas para los terroristas de Angola

z. el presidente Tshombe ha declarado estar dispuesto a ordenar una política de "tierra calcinada" antes de verse obligado a integrarse de nuevo en el Congo. — Efe.

LOS INGLESES CAPTURAN A UN CABECILLA EN BORNEO

Borneo. — Tropas británicas han capturado hoy a Monin Bin Ahmad, comandante de las fuerzas rebeldes en la zona de Seria, según se revela en círculos militares.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y visita los establecimientos benéficos infantiles para llevar alegría y juguetes a los niños a él acogidos. — Cifra.

Madrid. — En el Hotel Castellana Hilton se ha celebrado el almuerzo de Navidad del Club de Señoras Norteamericanas en España, al que ha asistido este año, como invitada de honor, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Asistieron, también, la marquesa de Villaverde; la esposa del ministro de Asuntos Exteriores y otras distinguidas damas españolas.

El Club fue fundado en 1954 y cuenta con 300 afiliadas esposas de diplomáticos, militares norteamericanos y hombres de negocios que, por razón de su cargo, residen en España.

La Junta directiva del Club hizo entrega de un cheque al filántropo norteamericano Mr. Frank Wolfe, que todos los años se viste de "Papá Noel" y

# De Aquende

## CRONICA de MIRANDA y de Allende

### PRO CAMPAÑA DE CARIDAD EN NAVIDAD

Estos días señores y señoritas pertenecientes a la Acción Católica Española, recorren las distintas calles de nuestra ciudad, piso por piso y vivienda por vivienda, en la cuetación anual pro campaña de caridad, a favor de los necesitados en estas fiestas navideñas.

Se generoso amigo lector, si alguna o algunas de estas señoras o señores llaman a tu puerta.

### LOS AGENTES COMERCIALES CELEBRARON SU PATRONA

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Esperanza, celebraron su fiesta patronal los agentes comerciales colegiados de la localidad, el pasado día 16. Con tal motivo, se celebró una misa en la parroquia de Santa María, a las once de la mañana, a la que asistieron la totalidad de los agentes comerciales de la ciudad. A continuación y en amigable camaradería recorrieron distintos establecimientos públicos de bebidas, para más tarde reunirse en banquete de hermandad en los salones de Casa Alejandro. Durante todo el día, reinó la alegría y buen humor entre todos, resultando una fiesta simpática y muy agradable.

### COFRADIA DE SAN JUAN DEL MONTE

Como ya hemos dado cuenta en crónicas anteriores la popular y dinámica Junta Directiva de la Cofradía de San Juan del Monte, tenía proyectado, celebrar unas veladas artísticas en el Teatro Cinema.

Por fin y después de laboriosas gestiones el espectáculo ya está a punto y la fecha de su celebración será el 29 del mes en curso en el teatro citado y en funciones de tarde y noche.

Se trata de una velada de variedades en la que intervendrán un ballet de Bilbao, tríos melódicos, rapscas, y vocalistas, humoristas, etc. etc., cuyo programa ya conocemos, pero publicaremos más adelante por si a última hora, y como muchas veces sucede, falla o se cambia alguno de los números.

De todas las formas podemos adelantar que el programa es verdaderamente atractivo por lo que teniendo en cuenta éste y que las veladas se dan para recaudar fondos para las fiestas del próximo año es de esperar que al lado del éxito artístico surja el económico, para lo que es necesario que el público responda y acuda en masa al Teatro Cinema el día 29 de los corrientes.

### ANTE EL MAGNO ACONTECIMIENTO FUTBOLISTICO DEL DOMINGO EN LOGROÑO

La Junta Directiva del Club Deportivo Mirandés en vista del enorme interés que existe entre la afición

local para trasladarse el próximo domingo a Logroño, y presenciar allí, la pugna entre el Club Deportivo Mirandés y el Club Deportivo Logroñés ha organizado varios autocares para trasladarse a la capital riojana. La salida de los vehículos será de la calle de Vitoria, junto al domicilio social del Club, a partir de la 1 del mediodía, y el precio del viaje ida y vuelta, será el de sesenta pesetas. El regreso de Logroño, se efectuará de la siguiente forma: Un autocar, nada más terminar el encuentro. Otro, a las 8 de la noche y por fin uno último, destinado a aquellos que quieren disfrutar de las atracciones logroñesas, a las 10 de la noche.

Cuanto «hinchas» quieran interesarse e inscribirse en el viaje citado pueden proveerse de las correspondientes plazas para los autocares en la Secretaría del Club y en el Bar Suizo, sito en la Plaza de Cervantes.

Asimismo, la directiva ha interesado del Deportivo Logroñés entradas para el partido, para mayor comodidad de los aficionados, y éstas, de recibirse, podrán ser adquiridas en los mismos lugares que los billetes para los autocares.

Se espera que el domingo el Mirandés, siguiendo su racha de victorias, pueda contar con la total plantilla de jugadores con que cuenta, a excepción de Iborra, que se encuentra sancionado por la Federación, por lo que es de suponer que el Mirandés puede presentar su equipo titular, al mismo tiempo, la Directiva del Club ruega a los aficionados que en la capital de la Rioja, demuestre su deportividad e hidalguía y tanto durante el partido como después del mismo, por las calles y avenidas de la capital riojana, demuestren su urbanismo, educación y ecuanimidad, aparte de la simpatía, hacia nuestros hermanos logroñeses.

### EL MIRANDES JUVENIL JUGARA CONTRA EL BALSAMAISSO DE LOGROÑO, EN ANDUVA

También el domingo y a las 3.45 de la tarde, se enfrentarán en Anduva, el Club Deportivo Balsamaiso de Logroño y nuestro flamante juvenil Mirandés.

Interesante encuentro, pues a no dudar se enfrentarán los dos equipos más calificados y mejores del grupo del Campeonato Juvenil. En la actualidad el Balsamaiso figura como líder del torneo y en el partido de Logroño, derrotó a nuestros juveniles por 3-1, en un memorable juego.

Nuestros chavales, que por causas diversas, llevan dos domingos sin jugar, saltarán al terreno de juego dispuestos a dar buena cuenta del potente conjunto riojano, pues, de ganarle el partido, la situación de nuestro Mirandés, sería francamente buena y se colocaría en condiciones de disputar el primer puesto clasificatorio en la tabla.

La citación para el partido, de no existir alguna novedad de última hora, será la siguiente: Fraile, Gracia, Tomás, Armiño, Sola, Alonso, Martínez, Salinas, Abecia, Herminio, Núñez y Rúa.

De éstos jugadores saldrá el equipo que de réplica al Balsamaiso.

## Facultad de Ciencias Políticas Económicas y Comerciales de Bilbao

### MATRICULA GRATUITA

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que reúnan los requisitos necesarios para la obtención de la matrícula gratuita, y deseen acogerse a los beneficios de la misma, por Enseñanza Libre, que el plazo de admisión de instancias finaliza el día 20 del próximo mes de Enero.

Informes y demás antecedentes, pueden obtenerse en la Secretaría de esta Facultad (Avenida del Ejército, 87, teléfono 35-17-02).



### ACTUACION DE LOS JUGLARES DEL AMOR

Conforme teníamos anunciado, en la noche de ayer, martes, hizo su presentación en el "Teatro Principal" de nuestra población la agrupación artística burgalesa "Los Juglares del Amor", con la comedia

gramática "La muralla", bajo la dirección de Francisco Jesús Lesmes. La recaudación de esta función que ha organizado doña Lucila M. Acitores, del Secretariado Diocesano de Misiones, se dedica a la misión del P. Tellez en el Japón, sobrino del Vicario de Burgos.

Los jóvenes actores que cosecharon calurosos aplausos durante su interpretación, se ajustaban al siguiente reparto: Jorge, Francisco I. Lesmes; Matilde, María, Pilar Ramos; Cecilia, Ana María Martínez; Amalia, Ana María López; Alejandro, Rafael Mago; Angel, Joaquín F. Domínguez; Javier, Jesús Pardo y Román, Angel García, actuando de apuntador, Luis Santamaría y de Traspunte, Libardo G. Serrano.

Se puede decir que la interpretación resultó perfecta, por lo que felicitamos a los jóvenes actores burgaleses, máxime teniendo en cuenta su intervención desinteresada y los fines que con la misma se perseguían, que, creemos, en parte, fueron cumplidos y decimos en parte, porque aunque con buena entrada, el Teatro no registró el lleno que se esperaba.

### EL ALUMBRADO PUBLICO DE ARANDA

Nos hacemos eco de reiteradas quejas que se nos dan respecto a la deficiencia del alumbrado en nuestra población, ya que existen algunas calles que adolecen de este servicio.

También nos hacemos cargo de que es tal el número de calles de nueva creación que existen, debido al aumento experimentado en Aranda, en tan breve espacio de tiempo, que el Ayuntamiento, debido a sus necesidades presupuestarias, no puede atender, como sería su deseo, a estos servicios, pues para un Ayuntamiento, como el de Aranda, supone un sacrificio enorme y pudieran decir imposible el cubrir todas las necesidades, que el aumento de población supone.

No obstante, consideramos que esos vecinos deben de tener un poco de paciencia ya que todas las deficiencias serán subsanadas lo antes posible y es de esperar que con el nuevo presupuesto de 1963, cuyo desarrollo o proyectos todavía ignoramos, tal vez se puedan corregir esas y otras justificadas deficiencias.

### PARA EL PROXIMO AÑO

Debido a las grandes reformas que se introducirán con las obras de pavimentación de la plaza de Primo

de Rivera, cuyas obras darán comienzo tal vez en el próximo año, dicha plaza va a quedar transformada en su ornamentación, casi en su totalidad.

Tenemos noticias de que los jardines que en ella existen también van a estar afectados por la reforma y así, se proyecta sembrar de flores lo que antes estaba destinado a estar que en torno al monumento del Excmo. Sr. D. Diego Arias de Miranda, que por la reducción de dichos jardines, debido a dedicarse más terrenos para aparcamiento de vehículos, aquellos quedarán condensados y de ahí la idea de aprovechar ese terreno del estanque que prácticamente no se utilizaba para nada, puesto que no se utilizaba para los fines que se proyectó en un principio.

Esperemos, pues, desarrollo de las obras principales y de las secundarias que se hagan y veremos cómo a la mejora de pavimentación se unirán otras de incalculable valor artístico.

### DEFUNCION

A la edad de 88 años, ha fallecido el Sr. Don Juan Para Abajo, que vivía en la calle de San Gregorio número 3 (moderno).

El funeral de cuerpo insepulto, ha tenido lugar el día de hoy, miércoles, en la parroquia de Santa María, a las once de la mañana, teniendo lugar, a continuación la conducción del cadáver al cementerio municipal.

A sus hijos y demás familiares, acompañamos en su justo dolor.

### LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE LA O.J.E.

A consecuencia de los pasados temporales se tuvieron que suspender las actividades deportivas de la O.J.E, así como el desplazamiento que tenía que haber hecho el Ribero O.J.E. a Segovia, del que ya dimos cuenta, esperando que una vez restablecida la normalidad del tiempo se efectúen los desplazamientos proyectados y se renuncie la vida normal de la O.J.E en sus actividades deportivas.

J. S. J.

## SE NECESITA

Taquimecánografa bien impuesta, bien retribuido. Dirigirse a Agencia de Publicidad «PUBLIFAC», Abad Matuenda, 3, BURGOS



## Los niños miran felices y confiados

### la PANTALLA de ORO TELEFUNKEN protege su vista

Únicamente los televisores TELEFUNKEN van equipados con esta sensacional pantalla que atomiza los excesos de luminosidad del tubo de imagen.

Sus hijos merecen esta protección óptica avalada por la experiencia de los investigadores alemanes.



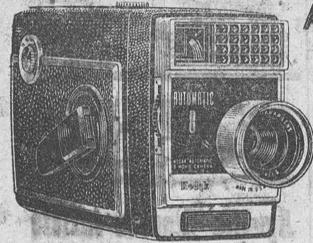
# TELEFUNKEN

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL



## La alegría del regalo será mayor si es una cámara Kodak

cámara de cine 8 con ojo eléctrico



**AUTOMATICA**

**3.990**

ptas.

con estuche de cuero

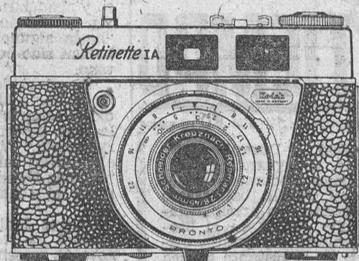
**KODAK RETINETTE IA**

una cámara de precisión por un precio económico

**2.780**

ptas.

con estuche



Otros modelos:

RETINETTE IB, RETINA automáticas  
RETINA REFLEX III y RETINA IBS

Infórmese de su proveedor

## Guía facultativa

**LUIS REBOLLO**  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
San Julián, 3, 3.ª; Letra D  
Teléfono 5428  
Consulta de 1.30 a 2.30 y de 6 a 7.30

**F. RUIZ VALVERDE**  
APARATO DIGESTIVO  
RAYOS X  
General Mola, 12, 2.ª derecha  
Teléfono 4555

**A. López Gómez**  
GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono 8577

**Z. CONDE VIVAR**  
DENTISTA  
San Pablo, núm. 6, 1.ª

**S. IÑIGO**  
MEDICO OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.ª - Teléfono 1511  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

**F. Martín Marassa**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Calle Madrid, 4, 1.ª derecha  
Consulta de 4 a 8. - Telf. 3119

**JOSE M. RODRIGUEZ BRIVE**  
ODONTOLOGO  
Avda. Cid, 10 (Edificio Feygón)

**J. Martín Pardo**  
Diplomado Escuela Nacional de Fisiología. - Ex-jefe Clínica Hospital Militar. - PULMON Y CORAZÓN. Rayos X. - Electrocardiografía. - Madrid, 14, 2.ª. - Telf. 4166

**J. GUTIERREZ MANZANEDO**  
"GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS"  
Madrid, 1.ª. Teléfono 4975

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.ª A. Segundo Edificio Feygón. - Teléfono 3838

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. - Rayos X  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.ª - Teléfono 3667

**Optica Nacional**  
REALIZAN SUS GAFAS EN EL ACTO  
MORLOS EXCLUSIVOS  
ESPOLON, 1

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
PLAZA MAYOR, 2. - TELF. 1066

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.ª - Teléfono 3891

**C. Suárez de Puga**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
DIRECTOR SANATORIO "VIRGEN DE BEGOÑA"  
Sanatorio: San Pedro Cardena, 87

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio  
Corazón - Rayos X - Electrocardiografía  
Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia  
Vitoria, 27. - Teléfono 3048

**A. Torrecilla**  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
CIRUGIA GENERAL - RAYOS X  
Avda. del Cid, 10, 5.ª - Telf. 3649

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
MONEDA, 2.ª - TELEF. 1423

**SALVADOR LECHUGA-SERANTES**  
Tfno. **OCULISTA** 4452  
CONSULTA DIARIA  
AVENIDA DEL CID, 6-3º-A < Edificio Feygón >

**IZAMIT**  
LAIN CALVO 28  
TRIFOCALES-BIFOCALES IMPORTACION ADAPTADAS SEGUN LAS MAS MODERNAS TECNICAS

# LOS DEPORTES

**La Federación decidirá fecha y lugar para el encuentro Burgos - Levante**

Madrid. — El 10 de Enero y en el Metropolitano se jugará el partido de desempate de la Copa del Generalísimo, entre el Recreativo de Huelva y el Real Gijón, mientras que el San Fernando - Salamanca se jugará el 21 de Febrero, en Valencia. El comité de competición de la Federación Española decidirá fechas y lugares para los partidos entre el Cádiz y el Español de Barcelona y el del Levante - BURGOS. — A.H.H.

Copa Ciudades en Feria

## El Barcelona y el Valencia tendrán que jugar un tercer partido

En sus encuentros de ayer igualaron la eliminatoria con el Estrella Roja y el Dumfermline, respectivamente

Quedó eliminado el Zaragoza, pese a su victoria sobre el Roma

Roma. — El Zaragoza ha vencido al Roma dos a uno, en un encuentro de fútbol disputado en el estadio Olímpico de esta capital ante la presencia de 15.000 espectadores, correspondiente a los octavos de final de la Copa Ciudades en Feria.

En el encuentro de ida jugado en Zaragoza el conjunto español perdió ante el italiano por cuatro a dos.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a uno. Arbitró el yugoslavo Skorjic y a sus órdenes los dos equipos se alinearon así:

Zaragoza: Cardoso; Reina, Santamaría, Zubiarre; Isasi, La Torre; Miguel, Duca, Marcelino, Siji, Lapetra.

Roma: Cucidini; Fontana, Losi, Corsini; Jonsson, Pestrin; Orlando, Angelillo, Manfredini, De Sisti, Menichelli.

El Zaragoza con el handicap de un campo de juego extraño encajó a los seis minutos el primer gol de la tarde, obra de Angelillo.

El Zaragoza presionó, entonces, buscando el empate, basando su ataque en Siji e Isasi. Pero el Roma reacciona y logra marcar nuevamente a los 23 minutos, mediante Menichelli, pero el árbitro anuló el tanto por irregularidades cometidas por el extremo izquierdo del Roma.

A los 34 minutos, Menichelli, vuelve a marcar, al rematar a gol un pase de Manfredini. Pero nuevamente el árbitro anula el tanto, esta vez por haber disparado Menichelli fuera de posición de tiro.

Por último en esta primera parte, el Roma vuelve a marcar en el minuto 40, pero esta vez, para el Zaragoza, Siji lanza un tremendo tiro que Cucidini despeja apuradamente mediante una gran parada.

El balón sale rebotado por el poste superior y Corsini, que venía a toda velocidad hacia su meta, lo introduce en su propia puerta, al intentar rechazarlo a corner.

El gol de la victoria fue marcado por el Zaragoza en el minuto 37 de la segunda parte, después de una serie de pases entre sus delanteros en el área contraria.

El jugador del Roma, Corsini, que en el primer tiempo marcó un gol para el Zaragoza, tuvo que abandonar el juego a los 39 minutos de la segunda parte, al herirse en la cabeza en un encontronazo con varios jugadores del Zaragoza.

Los observadores deportivos italianos están conformes en admitir que el Zaragoza mereció en verdad la victoria.

Estos mismos comentaristas han destacado entre todos los jugadores del Zaragoza al joven peruano Siji, que cuenta 19 años de edad y juzgaron el juego de Marcelino y de Isasi, como "interesante".

**PRECARIA VICTORIA BARCELONISTA**

Barcelona. — El Barcelona y el Estrella Roja deberán jugar un tercer partido de desempate para decidir su clasificación en la Copa de Ferias, puesto que el encuentro que

han disputado esta noche en el estadio azulgrana ha terminado con la victoria del Barcelona por un tanto a cero, lo que equilibra el de ventaja de 3-2, que obtuvo el equipo yugoslavo en Belgrado.

Asistió 40.000 espectadores. Noche de buena temperatura y campo en excelentes condiciones.

Arbitro: colegiado italiano Rigato. Alineaciones: Barcelona: Sadurni, Foncho, Garay, Gracia; Silveira, Vergés; Cubilla, Pereda, Benitez, Fusté y Vicente.

Estrella Roja: Stojanovic; Tomić, Čop, Miličević; Šrebić, Popović; Melić, Kovčević, Galic, Ognjanić y Kostić.

El encuentro dió comienzo con mayor dominio del Barcelona aunque sin orden ni profundidad. El Estrella Roja se emplea duramente y hay continuas caídas e incidentes, que provocan especialmente el duelo entre Benitez y Čop. El árbitro tiene que intervenir a menudo, aunque a veces se muestra poco riguroso con los golpes que se reparten en su presencia.

Hay momentos de abrumador agobio para el mar del Estrella Roja, pero sin resultado práctico. Con empate a cero se llega al descanso.

En el segundo tiempo el Barcelona coloca a Cubilla de ariete y Benitez, que ha fracasado como tal, pasa al extremo.

Siguen los incidentes y en una agresión mutua entre Ognjanić y Pereda, a los 39 minutos, el árbitro expulsa a ambos.

A los 40 minutos, a pase bombeado de Benitez, Cubilla levanta el balón por encima del meta yugoslavo y consigue el gol que supone el empate en la eliminatoria. La emoción está al rojo vivo, y faltan sólo cinco minutos para el término del encuentro pero éstos transcurren sin más goles y el Barcelona y el Estrella Roja deberán desempatar la eliminatoria.

**DESEMPATE EL 2 DE ENERO?**

Barcelona. — Los yugoslavos del Estrella Roja han propuesto que el partido de desempate de la eliminatoria se celebre en París el día 2 de Enero.

Esta parece que será, en principio, la fecha definitiva, pues el Barcelona se conformó con ella, si bien todavía no ha dado oficialmente su conformidad.

**SEIS - DOS AL VALENCIA**

Dumfermline. — El Dumfermline ha ganado por seis tantos a dos al Valencia, en partido de Copa de Ferias. Ambos equipos deberán jugar partido de desempate, ya que la eliminatoria ha quedado igualada a seis tantos.

El Valencia se ha visto obligado a hacer un cambio a última hora: el de su portero, Zamora, quien, en la prueba a la que se le sometió en el último momento, no dió seguridades de responder físicamente, por lo que se le ha sustituido por Ginesta.

El Dumfermline, por su parte, ha introducido a dos nuevos jugadores, ambos de dieciocho años, en su línea delantera: Edwards y Sinclair.

Alineaciones: Dumfermline. — Herriot; Callaghan, McLean, Cunningham; Thomson, Miller; Edwards, Poblés, Smith, Sinclair, Melrose.

Valencia: Ginesta; Verdú, Quincoces, Mestre; Piquer, Sastre; Núñez, Urriaga, Waldo, Guillot y Ficha.

A los diez minutos el Dumfermline marca su primer tanto, por medio de Smith.

A los quince minutos vuelve a marcar el Dumfermline, esta vez por medio de Sinclair, a pase de Edwards.

Dos minutos más tarde Sinclair vuelve a marcar, a pase de Melrose.

A los veinte minutos, Guillot marca para el Valencia, con un tiro desde lejos, que devuelve Herriot y Guillot remata, sin que esta vez pueda hacer nada el portero escocés.

Con el resultado favorable al Dumfermline de tres tantos a uno, termina el primer tiempo, ya que a los treinta y tres minutos Maclean, el defensa central escocés, marcó el cuarto tanto local, a pase de Edwards y, tras de un espectacular avance de Ficha, que no tiene resultados prácticos, el Dumfermline marca su quinto tanto por mediación de Poblés.

Ficha es el único atacante del Valencia, cuyo equipo se ha replegado completamente. A los cinco minutos del segundo tiempo el Valencia marca su segundo tanto, con un buen disparo de Mestre, desde lejos, lo que significa que el tanteo de la eliminatoria vuelve a ser favorable al equipo español.

Ficha y Callaghan resultaron lesionados poco después en un choque, pero ambos se reincorporaron al juego, sin más consecuencias.

En los últimos diez minutos el Valencia trata de defender el resultado, sin perder de vista por ello la meta contraria; el Dumfermline, por su parte, parece conformarse ya, pero en un ataque de Maclean, cuando faltan tres minutos para el final, llega el último gol escocés, el que obliga a un tercer encuentro de desempate.

## El Ayuntamiento contribuirá con cincuenta mil pesetas a la Campaña de Invierno

Serán derribados y vendidos quinientos árboles en los terrenos que ocupará el nuevo campo de fútbol

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión municipal Permanente. Presidió el primer teniente de alcalde, señor Benizobas y asistieron los tenientes de alcalde señores Pérez Ortega, Alberdi, Fernández Sanz, García Antón, García Linares, Villaverde y Redondo.

Se aprobó el acta de la sesión anterior. Se aprobó la propuesta de la Alcaldía para que se contribuya a la suscripción pro Campaña de Invierno con la cantidad de 50.000 pesetas.

También se aprobaron, entre otros los siguientes dictámenes:

**AREBITRIOS**  
Modificar la cuota asignada a don Victor Villanueva Vadillo en el padrón formado para el percibo de los derechos o tasas por entradas de carruajes, fijándola mientras subsistan las actuales circunstancias en 675 pesetas, por la entrada a la casa número 16 de la calle de Aparicio y Ruiz.

Excluir a doña María de los Angeles Merino Fernández del Padrón que se forme para el percibo de los derechos o tasas por vigilancia nocturna (grupo de propietarios urbanos) por el piso de su propiedad primero izquierda de la casa número 4 de la calle de Avellanós.

Volver a la Comisión el expediente relacionado con el concierto para el pago de los derechos o tasas por colocación en la vía pública de veladores y sillas, con D. Victorino Arnáiz Ortega y por ocupación de la vía pública con la terraza cubierta que tiene instalada en el establecimiento de su propiedad sito en la Avenida del Generalísimo Franco, en las condiciones que se señalan en el respectivo dictamen.

Conceder la exención de Derechos o Tasas por el servicio de alcantarillado la parte del edificio destinada a residencia conventual, capilla y colegio gratuito de San José, por estar exenta perpetuamente de la contribución Territorial y Urbana, y estar comprendida en el apartado e) de la base 4.ª de la Ordenanza número 12 de Exacciones Municipales, fijando como base de imposición, de conformidad a cuanto se establece en la base 5.ª de citada Ordenanza, para el pago de los Derechos o Tasas por el servicio de alcantarillado correspondiente a la parte del edificio ocupado por el colegio Jesús-María, todo ello ubicado en la calle de los Héroes de la División Azul, con reducción del 50 por 100 las cantidades señaladas por el Servicio Facultativo de Hacienda, por estar declarada de interés social, acordando igualmente la devolución de las cantidades cobradas de más en los años 1958 a 1962.

**CAMINOS, PASEOS Y AMPROVECHAMIENTO**, mediante subasta pública, de 648 árboles de la finca del "Dios de Mayo" en los terrenos que ocupará el nuevo campo de fútbol, bajo el precio unitario de 1.000 pesetas metro cúbico.

Aprobar el presupuesto y planos redactados por el arquitecto municipal para la construcción de obras complementarias del parque infantil a instalar en el Paseo de la Quinta, por un importe de 53.070,10 pesetas.

**OBRAS**  
Autorizar a don Valentín del Torón Mamolar para que pueda realizar las obras de incrustación en la general del ramal de alcantarillado de la casa número 27 de la calle de Victoria.

**HACIENDA**  
Adjudicando a Sastrería Ambrosio el concursillo para la confección de ocho abrigos de uniforme con destino a los ordenanzas de la Casa Consistorial, a razón de 1.575 pesetas unidad.

**SERVICIOS**  
Acordando la adquisición de 600 metros de manguera de 70 mm. y 300 metros de 45 mm., a la Casa Defensora Contra Incendios, de Madrid, por un total importe de pesetas 159.000, con destino al Parque de Bomberos municipal.

**ASUNTOS DE LA ALCALDIA Y DOCUMENTOS RECIBIDOS**  
Oficio de la Administración del Hospital de San Juan dando cuenta de haber recibido un donativo anónimo de cinco pesetas, otro de funcionarios municipales por 258 pesetas y otro de Someruelos Numancia, de 500 pesetas. Se acordó dar las gracias a los donantes conocidos.

Sentencia de la Sala de lo Contencioso-administrativo de esta Audiencia en el recurso interpuesto por don

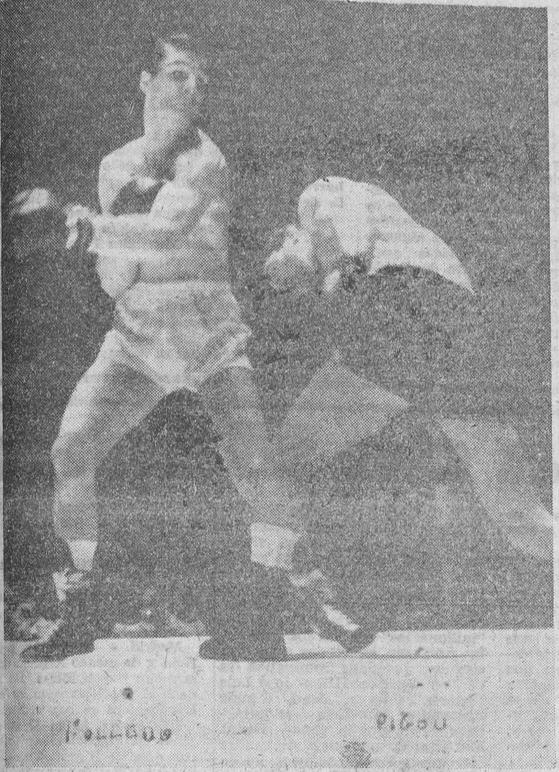
Ricardo Castelbón Benita, vecino de Madrid, contra el acuerdo municipal del 12 de Mayo del pasado año, dejando sin efecto la subasta de terrenos de la Loma de Villamar, en el sentido de confirmar el acuerdo del Ayuntamiento.

Parte de la Jefatura de la Policía Municipal dando cuenta del fallecimiento del policía de la Sección Rural, don Julián Paniego Rivero. Se acordó hacer constar en el acta del sentimiento y comunicarlo a los familiares del finado.

Análogos acuerdos se adoptaron respecto del fallecimiento del policía municipal jubilado, don Isidro Mahamud.

## Vida religiosa

**SANTORAL**  
**SANTOS DE HOY:**  
Ss. Domingo de Silos, ab., Eugenio, Macario, pbrs., Teófilo, Julio, mrs.  
Misa con rito de cuarta clase y color morado de la Dominica III de Adviento, segunda oración de Santo Domingo de Silos, tercera Et famulos.  
**SANTOS DE MAÑANA:**  
Viernes de Téporas, Ss. Tomás, ap., Anastasio, ob., Severino, cf.  
Misa, con rito de segunda clase y color encarnado de Santo Tomás, segunda oración del viernes de Téporas, tercera Et famulos.



Follado vence a Pigou

Paris. — El campeón español Luis Follado ha vencido al francés Pigou. Todo el combate, pese a las marullerías de su rival fue de amplio dominio del púgil español que se anotó el triunfo por un amplio margen de puntos. En la telefoto: Luis Follado castiga con la izquierda a su rival, que acusa el golpe. — Telefoto Europa Press

# WERNER

VEREINFACHTE, TECHNIK

## WERNER

HA CULMINADO UN GRAN AVANCE ELECTRONICO CON SU NUEVO MODELO DE TELEVISOR, FABRICADO CON CIRCUITO VEREINFACHTE TECHNIK

TECNICA SIMPLIFICADA

ELIMINA PROBLEMAS

### UNIVERSAL ELECTRICA

CONCESIONARIO:  
D. LUIS LAZARO GUARDIA  
San Pablo, 21, BURGOS

División «WERNER»  
Hermosilla, 21, 1.º MADRID

he aquí el...

**BÉNEDICTINE**

UN REGALO DE BUEN GUSTO

**Atlético J. O. C. C.**

CITACION

Se ruega a todos los jugadores del Club Atlético, JOCC se personen de hoy a las ocho y media de la noche en el domicilio social para informarse de un asunto de suma interés.

## vacaciones a sus ojos

con un **TV GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**

el televisor de la PANTALLA NEGRA

descanso visual completo

110° 19" 18.800 ptas.  
110° 23" 22.806,25 ptas. (incluidos impuestos)

Distribuidor Oficial  
**VASCO CASTELLANA DE ELECTRICIDAD, S. A.**  
**VAGELSA**  
VICTORIA, 10 BURGOS

# Diario de Burgos

Cada día  
UNA NOTA  
curiosa

## EL CONCILIO, ESPEJO DEL CRISTIANISMO DE HOY

Por **Lamberto de ECHEVERRÍA**  
Catedrático de la Universidad  
Pontificia de Salamanca

III

### La Iglesia se renueva

Soluciones para problemas planteados hace siglos.- Renovación, armonizada con tradición y prudencia.- Una nueva era para la Iglesia

El Papa Juan XXIII lo dijo bien claro: quería que el Concilio supusiera una "puesta al día" de la Iglesia. Los italianos usan para esto una sola palabra, que es por eso más fuerte y expresiva. Dicen que se trata del "aggiornamento". En su concisión, esta palabra se parece o evoca aquella frase latina tantas veces repetida a lo largo de la Historia: "Ecclesia semper reformanda". Lo que es tanto como decir que la Iglesia es algo en movimiento, en trance de continua superación o, según la imagen de San Pablo, en continuo crecimiento.

Pero un cuerpo que se renueva y que crece no lo hace con idéntico ritmo en todas sus partes. Es cosa bien sabida que mientras hay células que duran largamente, hay otras que tienen una rápida y efímera vida. Diríamos que en el organismo humano hay cosas que van a un ritmo y otras que piden otro.

#### MENTALIDAD RENOVADORA

Seguimos con la comparación, diríamos que esto ocurre en la Iglesia. Hay épocas y hay estructuras en que la renovación o no se produce, o es casi insignificante. Se trata de tiempos tranquilos, en que la misma historia en general va muy despacio. O se trata de cosas sustraídas

al arbitrio de los hombres, por haber sido determinadas por Dios, o

#### T. V. Española

- 2,00: Carta de ajuste.
  - 2,15: Presentación.
  - 2,17: Noticiario femenino.
  - 2,30: Panorama.
  - 2,45: Plaza de España.
  - 3,00: Telediario.
  - 3,25: La vida y el Derecho.
  - 3,35: Cotizaciones de Bolsa.
  - 3,40: Día a día.
  - 3,55: "Expedition".
  - 4,20: Cierre.
- INFANTIL**
- 5,00: Carta de ajuste.
  - 5,30: Silla de pista.
  - 6,15: Final del programa infantil.
- NOCHE**
- 6,30: Presentación.
  - 6,32: Escuela TV.
  - 6,45: Academia TV.
  - 7,30: Universidad TV.
  - 8,02: Teatro francés.
  - 8,30: Cuarto de estar.
  - 8,55: La marcha del tiempo.
  - 9,00: "Mr. Ed".
  - 9,25: El tiempo.
  - 9,30: Telediario.
  - 9,45: La familia por dentro.
  - 10,00: Canciones de sus recuerdos.
  - 10,30: "Perry Mason".
  - 11,30: Telediario.
  - 11,45: De 500 a 500.000.
  - 12,15: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...

que encontraron su fórmula, una fórmula tan hecha que ya es muy difícil modificar. Otras veces, se trata sólo de una mentalidad poco abierta al progreso, a la renovación.

La idea del Papa era clara: había que renovarse. Pero quedaba la incógnita: ¿Cuál sería la mentalidad de los padres conciliares? En sus manos, confiadamente, dejaba el Papa la tarea de determinar el ritmo y la medida de esa renovación. ¿Qué iba a ocurrir? Nadie lo sabía. En la Asamblea intervinieron por vez primera protagonistas que nunca se habían visto en otras anteriores. No sólo como personas físicas, (evidentemente ningún obispo de los que asistió al Primer Concilio Vaticano sobrevivió hoy), sino incluso como grupos. ¿Qué pensaría el episcopado austriaco, o cuál sería la mentalidad de los obispos africanos?

La incógnita se despejó bien pronto. En los primeros días se comenzó a discutir acerca del culto, de la liturgia. Y pronto se vio que la mentalidad era claramente renovadora. El proyecto que se había elaborado en este sentido, fue logrando no sólo unas críticas favorables, que ya era mucho, sino unas votaciones aplastantes, lo que era mucho más. Problemas canónicos, planteados desde hace siglos, pero que en la sociedad contemporánea se han hecho más vivos, como el de una posible variedad litúrgica, una adaptación a los diferentes pueblos, o un mayor uso de la lengua vulgar, fueron encontrando soluciones abiertas respaldadas no ya por una mayoría trabajosamente obtenida, sino con una holgura que manifestaba el aire de renovación que estaba soplando en toda la Iglesia.

#### SENTIDO DE LA RESPONSABILIDAD

Se rompió un cliché. Ese cliché que presentaba a los obispos como tradicionalistas a ultranza, enemigos de toda reforma. Ciertamente se procedió con prudencia, que no faltaron consideraciones justísimas, inspiradas en un sano espíritu conservador. La mayor virtud del Concilio ha sido saber armonizar renovación y espíritu de iniciativa con tradición y prudencia. No todos lo apreciarán, así porque nunca una medida de gobierno se hace a gusto de todos, ni se pone al servicio de una sola tendencia. Es imposible complacer a todos, u obrar al dictado de algunos. Es necesario estar por encima de divisiones y banderías. Esto es gobernar con sentido de la responsabilidad y esto es lo que ha sabido hacer el Concilio.

Todavía las reformas tardarán en implantarse. Pero las bases han quedado firmemente establecidas. Cuando hace cuatro siglos los obispos que habían acudido al Concilio de Trento, volvían a sus diócesis, llevaban no sólo unas cuantas decisiones doctrinales, sino también un programa de actuación y un espíritu. La obra de Trento llegó a encarnar profundamente en el pueblo cristiano. Pero no sólo en lo que tenía de dogma, sino también en lo que tenía de programa. El Papa actual, Su Santidad Juan XXIII, dedicó gran parte de su vida a editar, en una serie de grandes volúmenes, las visitas que San Carlos Borromeo hacía humildes parroquias, a conventos, a pequeños oratorios, a obras de beneficencia... No creo que sea temerario imaginar lo que este contacto con la proyección de Trento sobre las realidades eclesiales más remotas, ha influido en la decisión del Papa de convocar el Concilio. En las páginas llenas de detalles minúsculos, cargados del colorido que da el contacto directo con la realidad, vive quien un día había de ser Juan XXIII, lo que un Concilio supone para la Iglesia Universal, cómo el latido del corazón conciliar lleva un nuevo impulso a la más remota parroquia, perdida en un misero valle de los Alpes. Y tomó la decisión cuando se vio en el trono pontificio.

Las ciudades cambian, ¿quién lo duda?, en el semblante y hasta en las costumbres. Aun aquellas respetadas por la guerra o por las convulsiones sísmicas pierden, casi totalmente las aristas de su original fisonomía. Madrid, por caso, ha ganado en extensión con merma de esa intimidad que antes se ufanaba en ofrecer a propios y extraños. Pero continúa representando un inmenso y hermoso jardín. Porque, contadas resultan las ciudades en Europa capaces de ostentar tantos «verdes» (plazas, parques y alamedas) como la capital castellana. Admirable la red local de distribución de los servicios de agua para darle vida a las organizadas zonas de plantas y flores. Admirable, asimismo —valga la digresión— casi todos los servicios municipales. El correo y el telégrafo español —como institución nacional— justicieramente han sido catalogados como de los mejores del continente. ¿Un modelo de responsabilidad, eficacia y exactitud? Los que mucho hemos andado por el Mundo nos encontramos capacitados para apreciar la alta valoración de los servicios postales peninsulares.

Si embargo, en numerosas ciudades europeas —incluyendo naturalmente Madrid— se aprecian los tremendos daños estéticos causados por las diásporas incalificables de las construcciones individuales o particulares. Las extravagancias arquitectónicas son muchas en detrimento del ornato público. Y, en ese sentido, dentro del ambiente nacional hispánico, he oído comentar últimamente, por persona entendida en la materia, la magnífica prueba de ponderación y buen gusto dada por una pequeña ciudad, como lo es Salamanca. Parece ser, que en esa prócer metrópoli universitaria, las autoridades de la región aportan todos los desvelos para lograr que las nuevas construcciones conserven —dentro de un marco tradicional— el secular estilo renacentista peculiar a la sobria y austera belleza «típica» de esa villa de las doradas piedras.

Más, al referirnos a los cambios sufridos por Madrid en los últimos tiempos, aspiramos trasponer el aspecto relacionado con el urbanismo arquitectónico para alcanzar los predios costumbristas de «la ciudad de las siete estrellas». Y en consecuencia, situarnos en el localismo —pintoresco pero trascendental— de los antiguos cafés matritenses hoy prácticamente desaparecidos o extinguidos ante los inflexibles dictados del modernismo. En pro o en contra mucho se ha escrito al respecto de los mencionados centros consagrados a las cotidianas tertulias. Para algunos, representaban solamente lugares apropiados para confraternizar dialécticamente frente a la deprimente —y deprimente— «edad del ocio. Otros, a la inversa, y con argumentos razonables y responsables, les calificaban de enclaves regidos por los dóctiles principios de cultura, el optimismo y el vivo despojo de la intercomunicación de pensamiento y acción. Y entonces, surgen los nombres «beneméritos» de «Fornos»,

## MODERNISMO Y TRADICION

Por Antonio REYES  
De la Academia Vasca de la Lengua

«La Granja», «Negresco», «Maison Dorée», «Pelayo», «Pombo», «Elipa» y el de «Lyon D'ora», cuyos días, a café, están contados. Y también se invocan los cafés literarios y pedagógicos de París y se agrupan como en las frías —y libres— «conversaciones musicales de Viena, se formaron los insignes poetas, músicos y filósofos que alumbraron el ambiente abrumador de Austria de Francisco José».

Tampoco en Madrid puede olvidarse que fueron hombres asistentes a cafés, quienes le otorgaron un perfil de ciencia, arte y enjundia de pensamiento. Ejemplo: Pérez Galdós o Benavente; Menéndez Pelayo o Ramón y Cajal; Castelar o Bécquer; Larra o Cánovas del Castillo; Rosso de Luna o Vázquez Mella; Alberto Insúa, Tomás Borrás o Emilio Carrere.

Más, a pesar de esa grata historia y de tan incontables aciertos y beneficios sociales, lo cierto ha sido que la cafetería, por moderna y contemporánea, no ha tenido clemencia al darle el talo contundente, y contumaz a las simpáticas y afectuosas «tertulias» mantenidas en horas bonancibles y poco tempestuosas. Y en ese camino, sólo queda el dejar volar libremente —y con embeleso— el recuerdo, proveniente de las sentimentales evocaciones o de las emocionantes sugerencias.

En resumen, que en la actualidad se habla de los viejos cafés castellanos como de algo irremediable cancelado por anacrónico. «El café y las barbas —ha dicho un escritor— tuvieron su momento» Y por extraño asociación de ideas ha salido a relucir una curiosa «nomenclatura» de ese antiguo aditamento mueblístico. Gráficamente ha quedado señalada la barba barroca de Campoamor y la agresiva de «Clarín» y la descuidada y polemizante de Valle-Inclán y la metafísica y sarcástica de Benavente, sin olvidar la apostólica de Palacio Valdés y la gloriosamente académica de Ramón Menéndez Pidal.

Finalmente, la nostalgia o melancolía despertada en la mente y en el corazón de muchos ante el definitivo eclipse de los añejos cenáculos ubicados en esos cafés unidos de limpias crónicas y verosímiles leyendas, ha servido, igualmente, para recordar nombres ilustres de parroquianos que, por estar acordes con la época, también usaron barbas.

## Carta de Madrid

### Madrid. (Crónica de «Tachina» para DIARIO DE BURGOS)

Las declaraciones del ministro de la Gobernación sobre las Haciendas Locales han dado lugar, con casi unanimidad, a que los periódicos titulen la referencia, poco más o menos, con estas palabras: «Los gravámenes suprimidos deben repercutir en el público». No parece que quien ha empleado tales palabras haya estudiado «titulación» en la Escuela Oficial de Periodismo. Porque el público, la masa, lee eso y, como lo de las repercusiones le tiene un poco escamado a causa de la inefable Ley de Arrendamientos Urbanos, se arma un buen lío. (No; lo que el señor Alonso Vega ha dicho bien claramente es que deberá repercutir «en los precios», en el sentido de que estos sean los mismos de antes de ser gravados por las Haciendas municipales. Y por eso el ministro manifiesta que a partir de primero de Enero próximo en todos los mercados debían aparecer grandes carteles anunciando el precio de los productos y lo que desaparece del mercado municipal, para ofrecer a la venta un producto desgravado. Si, ya sabemos que usted lo entendió desde el primer momento. Pero doña Eufrasia, el portero del 17 y las monjitas de la esquina ya estaban viendo otra repercusión sobre sus bolsillos.

#### GAMBERRO

Se ha cazado a un «telefonador» de los de madrugada. Hace ya varias semanas que una voz desconocida llamaba sistemáticamente a determinado teléfono. Insultos y frases soeces. Todos esperaban la llamada y las prociadades y nadie dormía (al cronista le ocurrió algo de eso hace años y al segundo día optó por descolgar y dormir a pierna suelta). La Policía, a la que fue denunciado el caso, con la colaboración eficientísima de la Telefónica, ha descubierto el local desde el que se hacían las llamadas. Era un industrial que utilizaba ese procedimiento como represalia a una doméstica de la casa que no correspondía a su pasión. Ha declarado ser el autor de la gracia. Y que se hallaba ofuscado. Por su parte, un miembro de la familia ha dicho que tanta llamada misteriosa había conseguido «enervar» a todos. Al Diccionario, señores, que «enervar» es todo lo contrario de lo que ustedes creen.

#### TRANSFERENCIAS

Y ya que hemos aludido a la

B. I. C. Otro buen golpe. Dos individuos elegantísimos y con dominio de varios idiomas, vivían espléndidamente, con un soberbio «Mercedes» a la puerta de lujosos hoteles. La Brigada en guardia. Y a los pocos días de observación, todo descubierto. Los «millonarios» usaban los siguientes nombres, casi todos muy bien elegidos: José Luis Domínguez, los de José Gari de Tifón, José Luis Ventosa Cubera, Jean Claude Alexandre, José Luis —le gustaba el suyo, por lo visto— Denut Martínez y Jacques Alexandre Martínez y Rafael Azancor, los de Mauricio Cuella, Maurice Dopost, Rafael de la Carrera Riwire, Rafael Alvarez Fontanella, Anselmo Conde Balaguer y Jean Dupont. El procedimiento de estafar no era muy vulgar. Abrían cuentas corrientes en diversos Bancos —para eso necesitaban tantos nombres— y luego dirigían cartas, con un motivo cualquiera, a industriales conocidos en los medios financieros. Finalidad, lograr en la contestación una firma para luego falsificarla perfectamente. Luego pedían a los Bancos los saldos de esas personas, utilizando la falsa firma, y pedían transferencias a alguna de las cuentas corrientes que habían abierto. En el primer mes percibieron así 100.000 pesetas. Ambos detenidos habían aprendido idiomas, maneras y hasta el «twist» siendo empleados en los mejores hoteles de la Costa Brava.

#### NOTICIAS BREVES

Sigue brillando el sol. El término ha descendido un poco. —En la Gran Vía se va a construir un paso subterráneo de peatones ¿sólo uno? —El Primado de España, Cardenal Pla y Deniel, cumple hoy ochenta años. —La empresa de la plaza de Vista Alegre va a traer una novillada del Perú. —La Jefatura de Tráfico ha emprendido una campaña navideña bajo el lema general «Vacaciones sin accidentes». Amen. —Frühbeck, al regresar de Bilbao, ha dicho: «me alegro haber

comprobado que el gran público aficionado a la música sabe diferenciar el arte de la intriga».

## LA BOLSA

Madrid. Con una sesión más floja y de menor negocio se ha desarrollado hoy la Bolsa. Ha predominado el papel, excepto en Prédios. Los cambios se han resentido poco. Diferencias: bajan 17 enteros Auxiliar de Ferrocarriles; seis Sniace cinco Banco Hispano; tres Dragados y Agulla; dos Pontferrada, Iberdrola Fenosa y Cross. Suben seis enteros Petróleos, 350 Feca grandes y dos las pequeñas Banco Central, Sast y Resineras. Al cierre predominaba el papel.

Acciones: — Exterior, 624; Central, 892; Banesto, 995; Hispano Americano, 920; Mercantil cupón, 999; Española, 3.762; Nuevas, 348,50; Nevisimas, 342; Iberdrola, 237; Sni, 234; Unión Eléctrica Madrileña, 237; Nuevas, 227; Novisimas, 219; El Aguila, 785; Azucarera Central, 220; Rif, 488; Duro Felguera, 151; Pontferrada, 8.452; Campsa, 191; Tabacalera, 249; Explosivos; 253; Petróleos, 623; Unquinesa, 287; Resinera, 230; Hormos, 184; Aux. Ferrocarriles, 208; Telefónica, 206,25; Fefasa, 118; Sniace, 312; Metro, 185. — Cifra.

#### Bolsa de Bilbao

Bilbao. La sesión bursátil se ha desarrollado con actividad más discreta y con la misma tónica de ayer. Los bancos locales han perdido dos enteros y los madrileños seis y medio. Ganaron en cambio 10 enteros los Seguros Aurora. Acciones: Banco Bilbao, 1.000; Central, 887; Vizcaya, 1.060; Española, 365; idem Nuevas, 353; idem Novisimas, 345; Iberdrola, 237; Minas del Rif, 492,50; Altos Hornos, 182; Telefónica, 207; Petróleos, 618; Resinera, 227; Sniace, 316; Babcock, 310; idem Nuevas, 1.270; Azucarera, 247; Unquinesa, 285.—Cifra.

#### BANCO DE SANTANDER

BANCA-BOLSA-GAMBIO CAJA DE AHORROS Espolón, 12. — BURGOS

### «Tenorio» al revés

Ha sido raptado por su antigua novia y la madre de ésta

Palermo (Sicilia). — La policía de esta ciudad ha puesto en libertad a un joven de diecisiete años que había sido raptado por su antigua novia y la madre de ésta y mantenido encerrado en un piso vacío durante cuatro días.

Se trata de Salvador Sammarco, mecánico de profesión, y de su ex-prometida, Anna Messina, de veinte años de edad.

Las dos mujeres hacían de guardianes mientras tuvieron encerrado en el piso a Salvador. Le llevaron alimentos e intentaron obligarle a casarse con Anna, según ha declarado la policía.

La voz de alarma fue dada por la novia actual de Salvador al no acudir ésta a una cita.

La policía ha informado que ha detenido a los dos mujeres, así como a dos individuos que se cree habían participado en el rapto. — Efe.

**Burroughs**  
"TEN KEY"  
SUMA + RESTA - MULTIPLICA X  
SERVICIO MECANICO EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL  
*Electrocalculadora S. L.*  
Vendedor autorizado E. DE LA VEGA  
Madrid. 2 BURGOS

**ESTUFA Westinghouse COZY GLOW De Luxe**  
**CALORIAS**  
**MAS CALOR POR MENOS DINERO**

**TRES NOTABLES VENTAJAS**

- CALOR DIFUNDIDO
- CALOR REFLEJADO
- CALOR RADIANTE

Tres cualidades reunidas en un mismo aparato que cubren con ventaja las necesidades del usuario.

Por eso la estufa COZY GLOW Westinghouse se distingue y se prefiere en el mercado mundial.

- FACILMENTE TRANSPORTABLE
- INTERRUPTOR DE SEGURIDAD
- ASIDERO CONVERTIBLE EN SECADOR DE PRENDAS

LA ESTUFA ELECTRICA  
**Westinghouse COZY GLOW De Luxe**  
SACA EL MAXIMO RENDIMIENTO DE CADA CALORIA

**Westinghouse**  
Distribuidor oficial:

**VASCO CASTELLANA DE ELECTRICIDAD S. A. (Vacselsa)**  
Vitoria, 10 - Teléfono 3995 - BURGOS

### "MONTAJE", Por RUY



—Pero querido, ¿hace falta dar esos gritos para poner el «helén»?

### CINE CORDON ESTRENO

¡SENSACIONAL! ¡ESPECTACULAR!

**TROY DONAHUE-CONNIE STEVENS**

**Susan Stalder**

DOROTHY MUIRE-LLOYD NOLAN

La historia de una mujer, escrita por otra mujer, para ejemplo de todas las mujeres.

Sesiones: 5,15 - 7,45 y 10,45 noche  
(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS)

# Conservas de todas clases: SUPERMERCADO SANJUAN